

# الدبلوماسية الأيوبية - الصليبية

١١٩١ - ١١٩٢

أشرف صالح محمد سيد



الطبعة الإلكترونية الأولى

٢٠٠٧

**الدبلوماسية الأيوبية - الصليبية**

يصدر هذا الكتاب في ذكرى مرور أكثر من ٧٠٠ عاماً على وفاة

الملك العادل الأيوبي فارس المفاوضات الأيوبية الصليبية

١٢١٨م - ٢٠٠٧م



# الدبلوماسية الأيوبية - الصليبية

١١٩١ - ١١٩٢

دراسة تاريخية تحليلية

دراسة وتحليل

أشرف صالح محمد سيد



شركة الكتاب العربي الإلكتروني - لبنان

[www.arabicebook.com](http://www.arabicebook.com)

## الفهرسة أثناء النشر

٩٥٣,٠٧٣٩٣ صالح، أشرف

الدبلوماسية الأيوبية الصليبية (١١٩١-١١٩٢)/

أشرف صالح محمد سيد. - ط ١. - بيروت: توزيع شركة الكتاب الإلكتروني العربي، ٢٠٠٧.

٥٣ ص؛ (سلسلة المؤرخ الصغير؛ ٢).

- يشتمل على خرائط وأشكال توضيحية.

- رقم الكتاب ١٢١٩ بموقع Arabic eBook

١- العنوان ٢- الحروب الصليبية - (١١٩١-١١٩٢)

٣- العلاقات بين الشرق والغرب - (١١٩١-١١٩٢)

حقوق التأليف والطبع © محفوظة للمؤلف

ولا يجوز إعادة طبع أو استخدام كل أو أي جزء من هذا الكتاب

إلا وفقاً للأصول العلمية والقانونية المتعارف عليها

البريد الإلكتروني للمؤلف : Ashraf-salih@hotmail.com

الطبعة الإلكترونية الأولى

بيروت - حزيران ٢٠٠٧

Cover photo: World Wide Web

Cover designed by: Ashraf-salih@hotmail.com

التوزيع: شركة الكتاب الإلكتروني العربي

بئر حسن- شارع السفارة المغربية - بيروت - الجمهورية اللبنانية

صندوق بريدي: ٢٥/٩٥ الغيري- تليفاكس: ٤-٣-٢-١-٢٠٩٥-٩٦١١

[corporate@arabicebook.com](mailto:corporate@arabicebook.com)

[www.arabicebook.com](http://www.arabicebook.com)

**” الصليبية الثالثة هي الرحم الإبداعي الذي خرجت منه  
أسطورة صلاح الدين في الفكر الأوربي في العصر الوسيط”**

**د. محمد مؤنس أحمد عوض**

أستاذ تاريخ العصور الوسطى  
كلية الآداب – جامعة عين شمس



## فهرس

رقم الصفحة	المحتويات
٧	المقدمة .....
٩	تمهيد .....
١٠	<b>الفصل الأول لقاء دير الراهب</b> .....
	وضع الجانب الصليبي وسبب طلبه الدخول في المفاوضات
	طلب الملك ريتشارد التفاوض مع الملك العادل
	موقف المركيز كونراد ومفاوضاته مع المسلمين
١٨	<b>الفصل الثاني الزواج السياسي</b> .....
	اقترح الزواج السياسي بين العادل وأخت ريتشارد
	محاولة ريتشارد التمسك بعسقلان وتعميرها
	مقتل المركيز كونراد وتولي الكونت هنري بدلا منه
٢٨	<b>الفصل الثالث هدنة الرملة</b> .....
	هدنة الرملة
	نزول الملك ريتشارد عن عسقلان وتخريبها
	تقييم عام للمفاوضات
٣٧	الخاتمة .....
٤٠	الرسومات التوضيحية والخرائط .....
٤٤	قائمة المصادر والمراجع .....



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## مُقَدِّمَةٌ

الدبلوماسية الأيوبية – الصليبية هي إحدى صفحات تاري العلاقات بين الشرق والغرب في العصر الوسيط. فقد تعرضت الأراضي الفلسطينية في العصور الوسطى مع الشام ومصر للعدوان الصليبي القادم من أوروبا تحت مظلة الدين، وذلك في صورة حملات يقودها ملوك وأمراء أوروبا لتخليص المقدسات المسيحية من شرور المسلمين. وقد اتخذت هذه الحملات من الصليب شعاراً لها ليوهمون به الجميع أنهم جاءوا لنصرة المسيحية، بيد أن الحقيقة كانت عكس ذلك لأن هذه الحركة الصليبية كانت لها دوافع حقيقية عديدة جاءت مستترة تحت الدافع الديني الظاهري المعلن لهذه الحركة. ومن بين هذه الحملات تظهر بجلاء تلك الحملة الصليبية المعروفة بالحملة الصليبية الثالثة التي شهدت أعظم قادة العرب وأشهر ملوك الغرب.

وموضوع هذا الكتاب هو الجانب الأيوبي والصليبي على مائدة التفاوض إبان الحملة الصليبية الثالثة، وبمعنى آخر تلك المفاوضات التي دارت بين السلطان صلاح الدين الأيوبي والملك الإنجليزي ريتشارد قلب الأسد لمدة عام كامل (١١٩١-١١٩٢) وكان فارسها العادل الأيوبي. وفي الواقع لقد تناول الكثيرون في كتاباتهم تلك الحملة الصليبية الثالثة وتحدث البعض عن موضوع المفاوضات الذي نحن بصدده ولكن باتجاهات مختلفة، فالبعض أشار للموضوع إشارة عابرة، وهناك من أفرد صفحات للحديث عنه ولكنها جاءت غير مركزة أو شافية، وفي الغالب ضاع موضوع المفاوضات في ثنايا أحداث الحملة. ولعل هذا يوضح أهمية هذا الكتاب الذي جاء من أجل إلقاء الضوء على تلك المفاوضات الهامة، ومن جهة أخرى ليس الهدف من الكتاب هو سرد الأحداث التاريخية ولكن دراسة وتحليل بعض الجوانب الهامة وهي:

الأسباب التي دفعت بالجانب الصليبي للجلوس على مائدة التفاوض، وحقيقة فكرة المصاهرة السياسية التي اقترحتها ريتشارد قلب الأسد لتزويج أخته من العادل الأيوبي شقيق صلاح الدين، ثم من هو المسئول عن مصرع المركيز كونراد صاحب صور وهل كان لصالح

الدين أو الملك ريتشارد دخل في هذا الحادث ، وأخيرا الهدنة العامة التي ختمت أحداث المفاوضات بين الجانبان .

وعلى هذا فقد قسمت خطة الكتاب إلى ثلاثة فصول بالإضافة إلى المقدمة والتمهيد والخاتمة فجاءت على النحو التالي:

الفصل الأول : وعنوانه " لقاء دير الراهب " .

وهذا الفصل يتناول الأسباب التي أدت إلى طلب الصليبيين فتح باب المفاوضات مع المسلمين ، ثم اللقاء الأول بين الملك ريتشارد والملك العادل الأيوبي الذي أنابه السلطان للحديث في المفاوضات. أما الجزء الأخير في هذا الفصل فيتناول موقف المركيز كونراد صاحب صور الذي طلب التفاوض مع السلطان بناء على شروط ومطالب خاصة .

أما الفصل الثاني : فقد جاء تحت عنوان " الزواج السياسي " .

ويتناول إقتراح الزواج السياسي بين العادل وأخت ريتشارد ، وإدراك ريتشارد أهمية مدينة عسقلان ومحاولته السيطرة عليها وتعميرها بعد أن خربها صلاح الدين، ثم قضية إغتيال المركيز كونراد والإتهامات الواردة فيها، وموقف الكونت هنري من المسلمين بعد أن اعتلى عرش المركيز المقتول .

ثم يأتي الفصل الثالث : وعنوانه " الدبلوماسية الأيوبية " .

ويشتمل على الهدنة العامة بين المسلمين والصليبيين بعد عام كامل من التفاوض ، ثم تخريب مدينة عسقلان التي أدت لتعثر المفاوضات أكثر من مرة .

وقد إتبع في سبيل إنجاز هذا الكتاب المنهج العلمي التاريخي التحليلي الذي يقوم على أساس عرض الوقائع التاريخية ومحاولة الربط بين الأقوال والروايات المختلفة ومحاولة إستنباط الحقائق من بينها وما يترتب عليها من إستنتاجات من خلال الشرح والتفسير .

وأخيراً؛ أريد أن أقول أنني في سبيل جمع معلومات هذا الكتاب صادفتني بعض الصعوبات ولذلك فعذري بين إن أخطئني الحقيقة أو نأى عني الصواب فما أنا إلا مجتهد يصيب ويخطأ .

أشرف صالح محمد سيد

فندق شيراتون المنتزه- الإسكندرية  
الاثنين ٢٠ يونيو ٢٠٠٥



## مَهْيَدٌ



كانت معركة حطين في ٤ يوليو ١١٨٧م/٥٨٣هـ واسترداد المسلمين بعدها لبيت المقدس بمثابة ضربة قاصمة للكيان الصليبي في بلاد الشام الذي بدأ في الانهيار ذلك لأن المدن الصليبية كانت تتهاوى واحدة تلو الأخرى في يد المسلمين. ولهذا حشدت أوربا قواتها لإنقاذ ما يمكن إنقاذه وذلك في صورة حملة صليبية جديدة وهي المعروفة بالحملة الصليبية الثالثة. وقد قاد هذه الحملة ثلاثة من أبرز ملوك وأباطرة أوربا في ذلك الوقت وهم فردريك بربروسا إمبراطور ألمانيا، وفيليب أوغسطس ملك فرنسا ثم ريتشارد قلب الأسد ملك إنجلترا. والواقع أن أول من حمل منهم الصليب وتوجه إلى الشرق كان الإمبراطور الألماني على رأس جيش ضخم، إلا أن هذا الإمبراطور عندما عبر بقواته إلى آسيا الصغرى غرق في أحد الأنهار هناك. فتفرق أغلب أفراد هذه الحملة ولم يصل سوى عدد قليل إلى مدينة عكا الساحلية للمشاركة في حصارها وذلك بجانب قوات الملك الفرنسي الذي سارع بالقدوم للمنطقة بعد الكارثة السابقة وفقد الصليبية الثالثة للدعم الألماني. أما الملك الإنجليزي فقبل أن يصل إلى الشرق عرج في الطريق على جزيرة قبرص واستولى عليها، وذلك لموقعها الفريد في مواجهة الساحل الشامي والذي يمكن الصليبيين من التزود بالمؤن قبل قدومهم لبلاد الشام.

وهكذا ، تقابلت القوات الإنجليزية والفرنسية عند أسوار مدينة عكا وذلك بقصد إسقاطها في القبضة الصليبية لأنها جوهرة الساحل الشامي والتي يمكن من خلالها استرداد بقية المدن الصليبية لاسيما بيت المقدس وهي الغرض الأساسي من الحملة. ودار الصراع الحربي بين المسلمين والصليبيين بشأن المدينة، وتخلل هذا بعض الاتصالات للتفاوض من أجل عكا إلا أن هذا لم يمنع حامية المدينة من الاستمرار في مقاومة الصليبيين. وقد استمر حصار عكا كما استمرت المعارك المتصلة بين الجانبين لمدة عامين كاملين ١١٨٩-١١٩١م إلا أن المدينة سقطت في النهاية في أيدي الصليبيين. وبهذا انتهت معركة عكا لتبدأ أحداث معركة جديدة لا تقل ضراوة عن المعارك الحربية وهي المفاوضات الأيوبية-الصليبية والتي استمرت عاما كاملا ١١٩١-١١٩٢م.

## الفصل الأول لقاء دير الراهب

- ◆ وضع الجانب الصليبي وسبب طلبه الدخول في المفاوضات.
- ◆ طلب الملك ريشارد التفاوض مع الملك العادل.
- ◆ موقف المركيز كونراد ومفاوضاته مع السلطان.

"القدس متعبدنا ما ننزل عنه ولو لم يبق منا واحد"

ريشارد قلب الأسد

يتصدى هذا الفصل لدراسة وضع الصليبيين المحليين وبيان منازعاتهم وموقف الصليبيين الواردين منهم، وتأثير ذلك على فتح باب المفاوضات مع المسلمين وتسايق كلا منهما في الجلوس على مائدة التفاوض لتحقيق أهدافه أو أطماعه، ومدى تجاوب الجانب الإسلامي معهم.

بداية ؛ نوضح انه بعد سقوط عكا في يد الصليبيين أميط اللثام عن فوارق واضحة بين القوي الإسلامي والصليبية ليس فقط من الناحية المادية بل والمعنوية أيضا، فقد أفقدت المعركة الجانبين الكثير من الأموال والذخائر بالإضافة لخسائر فادحة في الأرواح على أن صلاح الدين ظل محتفظا بوحدة القيادة في جيوشه وبقوة الروح التي أثارها فيمن تبقي حوله من العساكر المسلمين، كما ظل قادرا على تجييش عدد كبير من الجند من مختلف الأقطار الواقعة تحت سلطته المباشرة، أما الصليبيين فقد كان لجهلهم بطبيعة بلاد الشرق الجغرافية اثر عليهم بالإضافة لتعدد جنسيات المحاربين الصليبيين وعدم توحيد قيادتهم<sup>(١)</sup>.

والواقع أن الصليبيين قضوا مدة شهر ونصف يرتاحون في عكا من عناء الحرب ويقررون أمرها<sup>(٢)</sup>. بيد أن ذلك لم يكن السبب الوحيد حيث أن المشاجرات كان لها دورا في تأجيل زحفهم إلى داخل الساحل بعض الوقت. فقد وقع بين الصليبيين سوء تفاهم بسبب عرش مملكة بيت المقدس، ومن هو صاحب الحق من المطالبين به. وبينما اخذ ريتشارد<sup>(٣)</sup>

(١) نظير حسان سعداوي، التاريخ الحربي المصري في عهد صلاح الدين الأيوبي، مكتبة النهضة، ب. ط، القاهرة ١٩٥٧، ص ٢٦٥ .

(٢) سعيد احمد برجاي، الحروب الصليبية في المشرق، ب. د، ب. ط، بيروت ١٩٨٤، ص ٤٢٦ .

(٣) كان ريتشارد (١١٥٧ - ١١٩٩م) جنديا ذو موهبة في وضع الخطط الحربية وعلي دراية بفن المناورات في القتال. وكان ذو شخصية قيادية بالغ الطموح، وبوصفه مقاتلا كان قريبا من الجنون وكان يتميز بشجاعة لا تصدق وكان مفعما بالجرأة ؛ وبوصفه أميرا كان زكيا ومحترسا وحذرا. كان بوسعه أن يجازف بحياته بلا مبالاة تامة. وعنه أنظر :

ستيفن رانسيان، تاريخ الحروب الصليبية، ترجمة السيد الباز العريني، الجزء الثالث، ب. د، الطبعة الثالثة، القاهرة ١٩٩٣، ص ٧٦-٧٧ ؛ ميخائيل زابوروف، الصليبيون في المشرق، ترجمة إلياس شاهين، دار التقدم، ب. ط، موسكو ١٩٨٦، ص ٢١٠، حاشية (١) .

جانب جي لوزجان، فان فيليب اخذ جانب كونراد مونتيفرات<sup>(١)</sup>. وأخيرا قرر ريتشارد أن يكون كونراد وريث جي وانه إذا مات الاثنان ورث هو هذا العرش، وبذلك وجه ريتشارد هذا النزاع لمصلحته وظهرت أطماعه ورغبته في الاستئثار بكل شئ<sup>(٢)</sup>.  
وتجدر الإشارة هنا ؛ إلى أن فيليب بعد حسم النزاع السابق عاد إلى فرنسا نظرا إلى أن الأحوال في بلاد كانت في حاجة إليه، بالإضافة إلى غضبه من ملك إنجلترا لأن هذا الأخير قد نقض معه اتفاقهم من حيث اقتسام ما يستولون عليه وبهذا بقي ريتشارد منفردا بزعامة الحملة.

وقد فكر ريتشارد بعد ذلك في خطة لتحقيق هدف الحملة، تتمثل في الزحف بمحاذاة الساحل نحو الجنوب للاستيلاء على المدن الساحلية الواقعة بين عكا وعسقلان ليسهل بعد ذلك الوصول إلى بيت المقدس. غير أن ذلك الطريق الساحلي اعترضته سلسلة من التلال الرملية المنخفضة ذات الغابات الكثيفة والمليئة بالحيوانات الضارة والحشرات والناموس القاتل والأفاعي والثعابين<sup>(٣)</sup>. ويضاف إلى ذلك، شدة الحرارة وقلة المأوى وخراب البلاد والقرى، كما أن القوات الصليبية كانت أثناء زحفها محصورة بين البحر من ناحية والمسلمين من ناحية أخرى<sup>(٤)</sup>. حيث عمد الجيش الأيوبي إلى مضايقة الصليبيين في سيرهم، ومهاجمتهم بالسهام<sup>(٥)</sup>.

والواقع أن الصليبيين قد اختاروا هذا الطريق الساحلي على الرغم من صعوبته لأنهم كانوا يخشون مفارقة الساحل حتى لا يحول المسلمون بينهم وبين مراكبهم التي تمثل مصدر

(١) عبد المنعم ماجد، العلاقات بين الشرق والغرب في العصور الوسطى، مكتبة الجامعة، ب.ط، بيروت ١٩٦٦، ص ١٨١ .

(٢) نفسه، نفس المرجع والصفحة .

(٣) نظير سعداوي، المرجع السابق، ص ٢٦٦ .

(٤) سعيد عبد الفتاح عاشور، الناصر صلاح الدين، الدار المصرية للتأليف، ب.ط، ب.م، ب.ت، ص ٢٤٢ - ص ٢٤٣ ؛ الحركة الصليبية، الجزء الثاني، مكتبة الأنجلو، الطبعة السادسة، القاهرة ١٩٩٤، ص ٦٨٧ - ص ٦٨٨ .

(٥) يلاحظ أن الصليبيين تعرضوا خلال عملية الزحف بمحاذاة ساحل البحر للهجمات الأيوبية وذلك بقصد إنهاء الجيش الصليبي علي نحو يؤدي لضعف فعالياته الحربية، وإلحاق أكبر قدر من الخسائر البشرية والمادية في صفوفه، وعن ذلك أنظر :  
محمد مؤنس عوض، العلاقات بين الشرق والغرب، عين للدراسات الإنسانية، الطبعة الأولى، الجيزة ١٩٩٩، ص ٢٣٨-٢٣٩ .

مؤنهم<sup>(١)</sup>. ولا مرأ في أن هذا الوضع قد دفع ريتشارد لفتح باب المفاوضات مع صلاح الدين للتوصل إلى حل سلمي وتجنب القتال<sup>(٢)</sup>.

وقد حدث أن طلب الصليبيين من مقدم نوبة كشافه المسلمين بأن يبلغ الملك العادل (٥٤٠-٦١٥هـ / ١١٤٥ - ١٢١٨م) رغبة الملك ريتشارد في الحديث حول الصلح معه، وقد استأذن العادل من السلطان صلاح الدين في الحديث معهم فأذن له<sup>(٣)</sup>. وقد جرت أحداث الاجتماع التفاوضي بين العادل والصليبيين عند قرية عرفت بدير الراهب<sup>(٤)</sup>. وكان مضمون حديث الصليبيين معه أن القتال قد طال بين الجانبين، وقد قتل من الفريقين العديد من الرجال، وانهم جاءوا نتيجة استغاثة الصليبيين الموجدين بالساحل فإذا تصالح المسلمين معهم رجعوا- أي الصليبيين الوافدين- من حيث أتوا<sup>(٥)</sup> وقد بعث صلاح الدين برسالة للعادل ليطلب الحديث مع الصليبيين حتى تصل الإمدادات العسكرية<sup>(٦)</sup> ويتضح من هذا أن صلاح الدين قبل التفاوض للاستفادة منه في تأخير حركة الصليبيين واكتساب الوقت.

وقد اجتمع العادل والملك ريتشارد بعد ذلك للحديث في أمر الصلح، وقد اخبر العادل ريتشارد بأنه لا يعرف شروطه للصلح، فكان جواب ريتشارد بان الشرط الأساسي الذي يعتبر

(١) ابن العديم، زبدة الحلب من تاريخ حلب، تحقيق سامي الدهان، الجزء الثالث، ب.د، ب.ط، دمشق، ب.ت، ص ٨٦٧.

(٢) كان ريتشارد قد أوضح الأسباب التي جعلته يرمي إلى الصلح في كتابه إلى أسقف كليرفو Clairvaux، حيث أن المناطق الخاضعة لسيادته وشدة حرارتها كانت السبب في المرض وإنفاق الكثير من الأموال واستنفاد القوة والصحة، بالإضافة لإصابة الجنود بالإحباط نتيجة لأن السفن كانت تنقل بين عكا ويافا أشخاص غير مرغوب فيهم. وعن ذلك أنظر :

السيد الباز العريني، الشرق الأوسط والحروب الصليبية، الجزء الأول، دار النهضة العربية، ب.ط، القاهرة ١٩٦٣، ص ٩٧٠ - ٩٧١.

(٣) ابن شداد، النوادر السلطانية والمحاسن اليوسفية، تحقيق جمال الدين الشيال، مكتبة الخانجي، الطبعة الثانية، القاهرة ١٩٩٤، ص ٢٧٣.

(٤) ابن واصل، مفرج الكروب في أخبار بني أيوب، تحقيق جمال الدين الشيال، الجزء الثاني، المطبعة الأميرية، القاهرة ١٩٥٧، ص ٣٦٧، ابن الفرات، تاريخ الدول والملوك، تحقيق حسن محمد الشماع، المجلد الرابع - الجزء الثاني، دار الطباعة الحديثة، ب.ط، بغداد ١٩٦٩، ص ٣٢.

(٥) ابن شداد، المصدر السابق، ص ٢٧٣.

(٦) ابن شداد، المصدر السابق، ص ٢٧٣.

أساسا للمفاوضات هو أن تعود البلاد كلها للصليبيين<sup>(١)</sup> فقال له العادل : " هذا لا مطمع فيه وهذا رسم باطل حقنا معفيه ودون حدود البلاد حدود الحداد " ، وكانت تلك كلمات غليظة على مسامع ريتشارد نقلها إليه هنفري بن هنفري الذي كان يتولي الترجمة بينهما وبهذا الجواب من العادل انتهى الاجتماع<sup>(٢)</sup> وعلى اثر ذلك بعث العادل برسول لصالح الدين ليخبره أن الصليبيين قد تحدثوا معه في أمر الصلح وان مطلبهم الأساسي هو إعادة جميع البلاد الساحلية لهم، وقد وافق صلاح الدين على هذا الطلب لأنه رأى فيه مصلحة لعامة المسلمين، فقد رأى أن العساكر قد أصابهم الضجر من مواصلة القتال والبقاء طويلا في الميدان، كما أن الديون قد تراكمت عليهم<sup>(٣)</sup>. وبسبب هذه الحالة كتب السلطان للعادل يسمح له بمتابعة المفاوضات " وفوض أمر ذلك إلى رأيه"<sup>(٤)</sup>. ويعني ذلك دون مشورة أحد، فالسلطان أناب عنه الملك العادل في التفاوض. ومن جهة أخرى، يعد ذلك إعرافا من جانبه على قدرة العادل في تحمل مسئولية التفاوض مع الصليبيين.

وفي الحقيقة ، إذا كانت ابرز الخصائص الواجب توافرها في السفير – كما سجلها الكتاب المسلمين المعاصرين- أن يكون السفير وسيما مسيما، عفيفا جيد اللسان، وحسن البيان، وحاد

(١) ابن شداد، المصدر السابق، ص ٢٧٤ ؛ ابن الجوزي، مرآة الزمان في تاريخ الأعيان، الجزء الثامن، مجلس دائرة المعارف العثمانية، الطبعة الأولى، الهند ١٩٥١، ص ٤٠٩.

Steven Runciman, The history of crusades, Vol. 3, Cambridge university press, London 1954, P.55

ومن الملاحظ أن هناك بعض المصادر الصليبية لم تذكر واقعة التتقاء ريتشارد بالعادل، وعن ذلك أنظر

Ambrose, The crusade of Richard Lion Heart, translated by John L. lamonte, Columbia University Press, New York 1941, P. 248-note (16).

(٢) العماد الكاتب الأصفهاني، الفتح القسي في الفتح القدسي، تحقيق محمد محمود صبح، المطبعة الخيرية، ب.ط، القاهرة ١٩٦٥، ص ٥٤٢.

ويلاحظ هنا أن العماد أورد رد العادل علي ريتشارد، أما ابن شداد فلم يذكر سوي عبارة " فأخسن له الجواب، وجرت منافرة اقتضت أنهم رحلوا بعد انفصالهما ". أنظر : ابن شداد، المصدر السابق، ص ٢٧٤ .

(٣) ابن شداد، المصدر السابق، ص ٢٨١، ابن خلكان، وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان، تحقيق إحسان عباس، المجلد السابع، ب. د. ب. ط، بيروت ١٩٩٤، ص ١٩٨ .

(٤) ابن شداد، المصدر السابق، ص ٢٨١، اليافعي، مرآة الجنان وعبرة اليقظان في معرفة ما يعتبر من حوادث الزمان، الجزء الثالث، دار الكتاب الإسلامي، الطبعة الثانية، القاهرة ١٩٩٣، ص ٤٦٠ .



البصر، وذكي القلب، ويفهم بالإيماء، ويناظر الملوك على السواء<sup>(١)</sup>، فإن هذه الصفات تنطبق تماما على شخصية الملك العادل - شقيق صلاح الدين - الذي أدار دفة المفاوضات بنجاح<sup>(٢)</sup>.  
والجدير بالذكر؛ أن لقاء دير الراهب في ٥ سبتمبر ١١٩١م بين الملك العادل وريتشارد قد مثل آخر فرصة ممكنة من أجل التوصل إلى حل سلمي بين الجانبين وتجنب الصدام الحربي بينهم<sup>(٣)</sup>. فعقب يومين فقط من هذا اللقاء خاض الجانبان غمار معركة أرسوف بمبادرة من الجيش الأيوبي بالهجوم على الصليبيين ثم تحول الصليبيين من الدفاع للهجوم المفاجئ العنيف، مما أدى لتفريق وتراجع المسلمين حتى لحقت بهم الهزيمة<sup>(٤)</sup>.

على أية حال؛ تجددت المفاوضات ولكن هذه المرة من جانب الصليبيين المحليين حيث بعث المركيز كونراد صاحب صور برسالة لصلاح الدين فحوهاها انه على استعداد لمحاصرة عكا واستردادها من أيدي إخوانه في الدين بشرط أن يعطيه السلطان صيدا وبيروت<sup>(٥)</sup>. وقد اشترط أن يقسم السلطان له أولا إذا تم الاتفاق بيد أن السلطان بعث إليه مشرطا أن يبادر هو

(١) عمر كمال توفيق، الدبلوماسية الإسلامية والعلاقات السلمية مع الصليبيين، ب.د، ب.ط، الإسكندرية ١٩٨٦، ص ١٢٠ .

(٢) كان العادل صاحب رأي قوي، لديه القدرة علي أن يسمع ما يكره، غزير العقل. وعن الملك العادل وصفاته أنظر :

ابن اياس، بدائع الزهور في وقائع الدهور، تحقيق محمد مصطفى، الجزء الأول - القسم الأول، الهيئة المصرية العامة للكتاب، الطبعة الثانية، القاهرة ١٩٨٢، ص ٢٥٣، ص ٢٥٧؛ القرمانى، أخبار الدول وأثار الأول في التاريخ، مكتبة المتنبى، ب.ط، القاهرة، ب.ت، ص ١٩٤ - ١٩٥؛ محمد كرد علي، خطط الشام، الجزء الثاني، ب.د، الطبعة الثانية، بيروت ١٩٦٩، ص ٨٠ - ٨١؛ سهير محمد مليجي علي، حلب في القرن الثاني عشر الميلادي - السادس الهجري، رسالة ماجستير غير منشورة، إشراف عليه عبد السميع الجنزوري، كلية البنات- جامعة عين شمس، القاهرة ١٩٩٦، ص ١٠٨ .

(٣) محمد مؤنس عوض، الصراع الإسلامي - الصليبي معركة أرسوف ١١٩١ م - ٥٨٧ هـ، عين للدراسات الإنسانية، الطبعة الأولى، الجيزة ١٩٩٧، ص ١٥ .

(٤) ابن واصل، المصدر السابق، ج ٢، ص ٦٧ - ٦٨؛ ابن الفرات، المصدر السابق، م ٤/ج ٢، ص ٣٣-٣٤؛ محمد مؤنس عوض، العلاقات بين الشرق والغرب، ص ٢٤٠ - ٢٤١ .

Martin windrow and francisk.mason, Aconise dictionary of military biography, Camelot press, first published, London 1975, P.239.

(٥) ابن شداد، المصدر السابق، ص ٢٨٥؛ العماد الأصفهاني، المصدر السابق، ص ٥٦٠؛ رانسيمان، المرجع السابق، ص ١١٧.

Alfried Duggan, The story of the crusade (1097-1291), first published, London 1963, P.190

أولا بحصار عكا واستردادها وان يطلق سراح الأسرى الموجودين بها والذين في صور أيضا، ثم بعد ذلك يسلم له المدينتين المشار إليهما<sup>(١)</sup>.

عندما علم ريتشارد بمحاولة التركيز للتفاوض مع السلطان توجه إلى عكا لكي يعوق أي مصالحة تكون بين كونراد والمسلمين، بل وضم كونراد إلى صفوف القوات الصليبية<sup>(٢)</sup> كما بعث ريتشارد هو الآخر برسول من جانبه ليتحدث في مسألة الصلح، حيث أوضح في رسالته أن البلاد أصبحت خراب، وأنه قد عم الطائفتين نقص في الأموال والأرواح، وأن الأمر قد طال واخذ حقه ووجب الصلح لينتهي هذا العناء، كما أشار بأن الصليبيين لن يتحولوا عن القدس حتى ولو لم يبق منهم واحد هذا بالإضافة لتمسكهم بعسقلان<sup>(٣)</sup> واستعادة الأردن وما فيها من حصون، وأما الصليب ( صليب الصلبوت ) " فيمن به السلطان علينا"<sup>(٤)</sup>. وقد أجابه صلاح الدين بأن القدس اعظم عند المسلمين مما هي عند الصليبيين، ولا يكون هناك أبدا تصور للتخلي أو النزول عنها، أما البلاد التي يريدها الصليبيين فهي في الأصل للمسلمين وكان الاستيلاء عليها طارئا لضعف المسلمين الذين كانوا بها وقت الاستيلاء عليها وأما الصليب فلا يجوز التفريط فيه إلا لمصلحة راجعة إلى الإسلام.

ومن الضرورة بمكان ملاحظة أن تمسك كلا من الملك والسلطان ببيت المقدس<sup>(٥)</sup> راجع لان هذه المدينة مقدسة في نظر جميع الأديان، فالسيحيون يقدسونها لأنها موطن المسيح

(١) ابن شداد، المصدر السابق، ص ٢٨٥ ؛ ابن واصل، المصدر السابق، ج ٢، ص ٢٢٢، ابن الفرات، المصدر السابق، م ٤/ج ٢، ص ٣٩.

Ambroise, op.cit., p.331-note (7)

(٢) محمود سعيد عمران، تاريخ الحروب الصليبية (١٠٩٥-١٢٩١)، دار المعرفة الجامعية، ب.ط، لإسكندرية ١٩٩٥، ص ١٧٧.

(٣) وعن تدمير صلاح الدين لمدينة عسقلان بعد خمسة أيام فقط من معركة أرسوف حتى لا تقع في يد الصليبيين وتشكل خنجرا مصوبا لقلب مصر، ثم سيطرة ريتشارد عليها ومحاولته تعميرها، أنظر الفصل الثاني من هذا الكتاب.

(٤) ابن شداد، المصدر السابق، ص ٢٩٠ ؛ رانسيان، المرجع السابق، ص ١١٥ . ويلاحظ هنا أن ريتشارد جمع في رسالته بين الشدة والملاينة لعلمه بوجود مفاوضات صليبية أخرى مع صلاح الدين .

(٥) تقع مدينة بيت المقدس بين البحر الميت من الشرق والبحر المتوسط من الغرب، وتبعد عن الأول ١٨ ميلا وعن الثاني ٣٢ ميلا. وهي مرتفعة نحو ٣,٨٠٠ قدم عن سطح البحر الميت و ٢,٥٠٠ قدم عن سطح البحر المتوسط. وعنهما أنظر :

الإصطخري، مسالك الممالك، دار صادر، ب.ط، بيروت، ب.ت، ص ٥٦-٥٧ ؛ ابن حوقل، صورة الأرض، دار الكتاب الإسلامي، ب.ط، القاهرة ١٩٩٨، ص ١٥٨ ؛ عارف باشا العارف، تاريخ القدس، دار المعارف، الطبعة الثانية، القاهرة ١٩٩٤، ص ١٨٥.

مبعث هدايته<sup>(١)</sup>، أما بالنسبة للمسلمين فهي أولى القبلتين وثالث الحرمين الشريفين، فيها مهبط الإسراء ومبدأ المعراج عند قبة الصخرة<sup>(٢)</sup>.

والآن ؛ من الممكن أن نقرر أن هذه المرحلة من المفاوضات تدل على مدى تمزق الجانب الصليبي وانشقاؤه، فموقف الصليبيين الواردين زعامة ريتشارد من المسلمين يختلف شكلا وموضوعا عن موقف الصليبيين المحليين بزعامة كونراد فالواقع أن طلبات المركيز كونراد كانت بمثابة معاهدة هجوم دفاعي يتحالف فيها مع أعداء الأمس وهم المسلمين ضد الصليبيين إخوانه في الدين. بيد انه قد انشق بموقفه هذا على سائر الصليبيين؛ فهو بمثابة ضربة موجهة ضد الحملة الصليبية الثالثة عامة والملك ريتشارد خاصة وذلك لان كونراد يعلم جيدا مدى تكاليف هذه الحملة التي جاءت من اجل حماية الصليبيين المحليين<sup>(٣)</sup>، ومن جهة أخرى فإن طلباته تعكس طموحاته ومصالحه الشخصية فقط في المنطقة الساحلية.

والجدير بالذكر؛ أن صلاح الدين عمد إلى توازن مائدة التفاوض بين ريتشارد وكونراد أثناء مسيرة المفاوضات وذلك لتحقيق الفائدة للمسلمين و إضعاف مركز ريتشارد عند التفاوض معه<sup>(٤)</sup>. بيد أن تسابق الجانبين في إيفاد الرسل إلى السلطان أشعل نار الحقد في نفس كلا منهما تجاه الآخر<sup>(٥)</sup>.

(١) محمد بيومي مهران، المدن الكبرى في مصر والشرق الأدنى القديم، الجزء الثاني، دار المعرفة الجامعية، ب.ط، الإسكندرية ١٩٩٩، ص ٢٤٠.

(٢) قال تعالى: " سبحان الذي أسرى بعبده ليلا من المسجد الحرام إلى المسجد الأقصى " رقم (١٧) أية (١).

(٣) عمران، المرجع السابق، ص ١٧٧.

الجدير بالذكر؛ أن كونراد مونتيفرات يعد مسئولا أكثر من غيره عن الحملة الصليبية الثالثة، فقد أرسل مرارا إلى الغرب يلتمس النجدة، وما كادت الأنبياء تصل إلي روما حتى بادرت البابوية بإرسال المنشورات إلي سائر أنحاء أوروبا، ولم يلبث أن تم الإستعداد لحملة صليبية جديدة ألا وهي الحملة الصليبية الثالثة. وعن ذلك أنظر:

إرنست باركر، الحروب الصليبية، ترجمة السيد الباز العريني، دار النهضة العربية، الطبعة الرابعة، بيروت ١٩٦٧، ص ٨٦.

(٤) عمر كمال، المرجع السابق، ص ١٧١ – ١٧٢.

(٥) نظير سعداوي، المرجع السابق، ص ٢٨٠.

## الفصل الثاني الزواج السياسي

- ◆ اقتراح الزواج السياسي بين العادل وأخت ريتشارد.
- ◆ محاولة الملك ريتشارد التمسك بعسقلان وتعميرها.
- ◆ مقتل كونراد وتولي الكونت هنري بدلاً منه وموقفه من المسلمين.

" إن البلاد في يدك فما الذي تعطيني منها "

الكونت هنري

يتناول هذا الفصل بالدراسة فكرة المصاهرة السياسية بين التاجين الأيوبي والإنجليزي والموقف الإسلامي الصليبي منها، وظهور مدينة عسقلان بعد التخريب والتعمير على طاولة المفاوضات، ثم قضية اغتيال الركيز صاحب صور والاتهامات الواردة فيها.

الواقع أن الاتصالات لم تنقطع بين الجانبين فبعد ثلاثة أيام – من المقترحات السابق ذكرها – أرسل ريتشارد في ٢٠ أكتوبر ١١٩١م / ٢٩ رمضان ٥٨٧ هـ برسول للعادل ومعه عرض بالمصاهرة يتمثل في إقتراح ريتشارد بأن يتزوج العادل من جوانا ملكة صقلية ( أخت الملك ريتشارد ) وأن يقيما الاثنان بعد الزواج في مدينة بيت المقدس ويكون حكمها ثنائيا بينهما، وأن يهب السلطان شقيقه العادل جميع بلاد الساحل بالإضافة إلى ما في يده من بلاد، وان يقدم ريتشارد لشقيقته كل ما فتحه من مدن الساحل بما في ذلك عسقلان، وان ترد إلى الداوية والإسبتارية كل ممتلكاتهم في بلاد الشام، وان يحصل الصليبيين على صليب الصلبوت، كما يتم تبادل الأسرى بين الجانبين<sup>(١)</sup>. وقد أرسل العادل بوفد إلى السلطان لعرض الأمر عليه، وقد ترك مجلس المشورة الرأي للسلطان فوافق على المشروع كما وافق العادل أيضا، إلا أن الرفض جاء من جانب جوانا التي أنكر رجال الدين عليها هذا الزواج، ولهذا عرض ريتشارد على العادل الدخول في الديانة المسيحية، إلا أن العادل رفض ذلك في دبلوماسية وترك باب المفاوضات مفتوحا<sup>(٢)</sup>. وكانت آخر الرسائل التي بعثها ريتشارد في هذا المشروع تفيد بأن رجال الدين يرفضون هذا الزواج دون مشورة البابا، ولهذا فقد أرسل ريتشارد له رسولا يعود بعد ثلاثة أشهر فإذا صرح بالأمر تم عقد الزواج وإلا زوج ريتشارد العادل ابنة أخته إليانور دون أن يحتاج إذن البابا في ذلك<sup>(٣)</sup>.

(١) ابن شداد، المصدر السابق، ص ٢٩٢؛ العماد الأصفهاني، المصدر السابق، ص ٥٥٥؛ ابن سباط، صدق الأخبار، تحقيق عمر عبد السلام، الجزء الأول، جروس بيرس، الطبعة الأولى، طرابلس ١٩٩٣، ص ٢٠٠؛ ابن خلدون، العبر وديوان المبتدأ والخبر، الجزء الخامس، مؤسسة جمال للنشر، ب.ط، ب.ت، ص ٢٢٧

(٢) ابن شداد، المصدر السابق، ص ٢٩٢-٢٩٣.

Runciman, op.cit.,p.59.

(٣) ابن شداد، المصدر السابق، ص ٣٠٣ – ٣٠٤.

وفي الحقيقة؛ إن مشروع الزواج أكثر العروض خيالا<sup>(١)</sup>، ومبالغة غير مقبولة في عصر اتسم بالترزمت الديني في هذه الناحية في الشرق والغرب على السواء<sup>(٢)</sup> وإذا كان هناك من يرى أن هذا الزواج كان فكرة طريفة تدل على مدى التقارب والتفاهم بين المسلمين والصليبيين<sup>(٣)</sup>، فهذا النوع من الطرافة يأتي من أن الأمر كله لا يعدو المزاح، فتنفيذ هذا المشروع كان يبدو مستحيلا وسط حرب دائرة بين المسلمين والصليبيين تحمل طابعا دينيا<sup>(٤)</sup>، كما أن هذا التقارب لا وجود له، فقد استغل ريتشارد الصداقة المتبادلة بينه وبين العادل لخدمة أغراضه وإطالة أمد المفاوضات ولعرقلة قيام أي تحالف بين صلاح الدين وكونراد. ويتضح ذلك من رسائل ريتشارد الخاصة بطلب التنصير من العادل، وانتظار وصول موافقة البابا على هذا الزواج. ومن زاوية أخرى؛ فإن ريتشارد لم يكن جادا في عرضه – كما يعتقد البعض<sup>(٥)</sup> – ذلك لأنه عرض على العادل الزواج من إيلانور إذا رفض البابا زواجه من جوانا.

من جهة أخرى؛ إذا كان الدليل على هذا التقارب بين الفريقين يأتي من موافقة صلاح الدين والعادل على هذا المشروع<sup>(٦)</sup>، فالواقع أن السلطان وافق على هذا الاقتراح إعتقادا منه بأن ريتشارد لا يوافق على هذا العرض أصلا، وإن الأمر كله لا يعدو سوى هزو ومكر<sup>(٧)</sup>. أما

(١) Malcolm and Jackson, op.cit., P.342.

(٢) إبراهيم سعيد فيهم محمود، يافا ودورها في الصراع الصليبي الإسلامي (١٠٩٩-١٢٩١م/٤٩٢-٦٩٠هـ)، رسالة ماجستير غير من منشورة، إشراف جوزيف نسيم يوسف، كلية الآداب- جامعة الإسكندرية، ١٩٩١، ص ١٨٠.

(٣) محمود محمد الحويري، العادل الأيوبي صفحة من تاري الدولة الأيوبية، دار حراء، ب.ط، القاهرة ١٩٧٩، ص ٤٢.

(٤) عاشور، الحركة الصليبية، ج ٢، ص ٦٩٤؛ صلاح الدين، ص ٢٥٣.

Ernest Barker, The crusades, oxford university press, London 1949, P. 64-65.

Runciman, op.cit., P.59.

(٦) ومن الملاحظ هنا أن ريتشارد كان يراوغ في عرضه فلماذا لم يقدم هذا العرض منذ البداية إذا كان زواج العادل من إيلانور لن يتطلب موافقة البابا لذكر ابن شداد ما نصه " أن البابا يحتاجه الصليبيين في تزويج الشيب من بنات الملوك، وأما الابكار فيزوجها أهلها". أنظر:

ابن شداد، المصدر السابق، ص ٣٠٤-٣٠٥.

(٧) ابن شداد، المصدر السابق، ص ٢٩٢.



بالنسبة للعادل فربما رحل بهذا المشروع بغية إقرار السلام<sup>(١)</sup>، أو أن هذا الحل يضمن توحيد الفريقين تحت لواء واحد<sup>(٢)</sup>. بل يذهب البعض لأبعد من هذا في أن العادل هو الذي حاول إغراء ريتشارد كي يزوجه أخته وجعل ذلك من مقومات عقد الصلح<sup>(٣)</sup>. والواقع أن العادل كان دبلوماسيا بالغ الحنكة فلا ريب انه قد أدرك أن الأمر كله لا يعدو سوى مناورة يقوم بها ريتشارد ولهذا وافق على المشروع<sup>(٤)</sup>.

على أية حال، فقد تجدد اللقاء بين الجانبين في ٨ نوفمبر ١١٩١م / ١٨ شوال ٥٨٧ هـ حيث اجتمع العادل مع ريتشارد في موقع اليزك، وقد طلب ريتشارد أثناء هذا الاجتماع من العادل أن يقوم بترتيب اجتماع له مع السلطان، وكان جواب الأخير على هذا الطلب بأنه بعد الصلح يكون الاجتماع<sup>(٥)</sup>. ويتضح من ذلك أن صلاح الدين كان يدرك بثاقب بصره أن ريتشارد لا يرغب الصلح الجاد من وراء هذا الاجتماع وإنما تضييع الوقت. وقد عقد صلاح الدين بعد ذلك مجلس مشورته لترجيح الصلح مع أحد الجانبين ريتشارد أو المرزبان، وقد أجمع المجلس على أن يتم الصلح مع ريتشارد لأنه سوف يعود لبلادهم، أما الصلح مع الصليبيين المحليين فغير مقبول لأن "مخالطتهم غير مأمونه"<sup>(٦)</sup>. بيد أن صلاح الدين كان يفضل الصلح مع المرزبان لأن ذلك يضعف الصليبيين ويزيد من إنقسامهم.

وبينما كانت الأمور تجري على هذا النحو دخل فصل الشتاء، وعاد صلاح الدين للقدس، وعاد ريتشارد لعكا<sup>(٧)</sup>. وقد ترددت الرسائل بين الجانبين بعد ذلك إلا أن المراسلة بينهم لم تسفر عن شيء لأن ريتشارد دائما يعدل في مقترحاته، وربما كان السر في ذلك أنه كان

(١) محمود محمد الحويري، مصر في العصور الوسطى، عين للدراسات الإنسانية، الطبعة الأولى، الجيزة ١٩٩٦، ص ٢٠٥.

(٢) عاشور، الحركة الصليبية، ج ٢، ص ٦٩٤.

(٣) حسين الأمين، صلاح الدين الأيوبي بين العباسيين والفاطميين والصليبيين، دار الجديد، الطبعة الأولى، بيروت ١٩٩٥، ص ١٢٢.

(٤) ومما يذكر أن العادل كان يدرك أن أخت الملك ريتشارد لن تقبل الاقتراح برجل عربي ولهذا فلعله وافق على المشروع علي سبيل "المزاح كعادته". أنظر:

ابن العبري، تاريخ الزمان، تحقيق إسحق أرمله، دار المشرق، بيروت ١٩٩١، ص ٢٢٢.

(٥) ابن شداد، المصدر السابق، ص ٣٠٠؛ العماد الأصفهاني، المصدر السابق، ص ٥٦٠؛ ابن خلكان، المصدر السابق، ص ١٩٩.

(٦) ابن شداد، المصدر السابق، ص ٣٠٣.

(٧) ابن شداد، المصدر السابق، ص ٣٠٥.

ينوي القيام بعمل عسكري على الرغم من سوء الأحوال الجوية فقد أدرك ريتشارد ومن معه من القادة أهمية عسقلان في حسم الصراع الدائر بينهم وبين صلاح الدين لدخول بيت المقدس، ولهذا رأى ريتشارد أنه لا بد من السيطرة على عسقلان أولاً لقلّة رجاله من ناحية، ولرغبته في تأمين جيشه الزاحف نحو بيت المقدس من ناحية أخرى، فكان عليه أن يتجه إلى عسقلان لإعادة تحصينها<sup>(١)</sup>.

والجدير بالذكر، أن صلاح الدين إتبع بعد معركة أرسوف سياسة تدمير بعض المواقع الإستراتيجية الهامة الخاضعة لسيادته؛ حتى لا تقع في قبضة الصليبيين على نحو يجعلهم يحققون مكاسب على أرضية الصراع<sup>(٢)</sup>، فقد خشي السلطان الأيوبي أن يتخذ الصليبيون من عسقلان مركزاً للانطلاق إلى المدينة المقدسة ومن هنا جاء قراره بتخريبها في ١٢ سبتمبر ١١٩١م / ١٩ شعبان ٥٨٧ هـ<sup>(٣)</sup>.

ولم يكن هذا القرار سهلاً على صلاح الدين الذي كان يري أن موت أحد أبنائه أحب إليه من تخريب عسقلان<sup>(٤)</sup>. وعلى الرغم من ذلك قاد السلطان جزءاً من جيشه صوب عسقلان وأمر بإخلائها من السكان ودمر المدينة عن آخرها، وقذف بحجارتها في البحر، وارتفعت أصوات أهلها بالبكاء أسفاً عليها، وتم إتلاف الغلات التي لا يمكن نقلها أو تحويلها، وباع أهل المدينة أشياءهم بأبخس الأثمان، ورحل البعض منهم إلى مصر والبعض الآخر ذهب للشام<sup>(٥)</sup>.

(١) مصطفى عبد العزيز العسقلاني، عسقلان ودورها في الصراع الصليبي الإسلامي، رسالة ماجستير غير منشورة، إشراف محمد محمد مرسي الشدي، كلية الآداب جامعة الإسكندرية، الإسكندرية ١٩٩٢، ص ١٤٧.

(٢) الواقع أن صلاح الدين إتبع سياسة هدم المدن التي يعجز عن الدفاع عنها وذلك منعا لوقوعها في يد الصليبيين فيشتد بها ساعدتهم، ولذلك قام بهدم عسقلان وهدم حصن الرملة واللد. أنظر: الحافظ شمس الدين الذهبي، دول الإسلام، تحقيق حسن إسماعيل مزوه، الجزء الثاني، دار صادر، الطبعة الأولى، بيروت ١٩٩٩، ص ٩٦؛ الحريري، الإعلام والتبيين في خروج الفرنج الملاحين علي ديار المسلمين، تحقيق سهيل زكار، دار الملاح، ب.ط، دمشق ١٩٨١، ص ٨٦.

(٣) محمد مؤنس، العلاقات بين الشرق والغرب، ص ٢٤٤.

(٤) فقد كان السلطان مهموماً بسبب ما إستقر عليه الأمر بتخريب المدينة، حتى أنه قال: " والله لأن أفقد أولادي كلهم أحب إلي من أهدم منها حجراً واحداً، ولكن إذا قضى الله بذلك وعينه لحفظ المسلمين طريقاً فكيف أصنع " أنظر: ابن شداد، المصدر السابق، ص ٢٨٠.

(٥) ابن شداد، المصدر السابق، ص ٢٧٩-٢٨٠؛ ابن الأثير، الكامل في التاريخ، المجلد الثاني عشر، دار صادر، الطبعة الثالثة، بيروت ١٩٨٢، ص ٧٠؛ المقرئ، السلوك لمعرفة دول الملوك، تحقيق محمد مصطفى زيادة، الجزء الأول- القسم الأول، ب.ط، الطبعة الثانية، ب.م، ب.ت، ص ١٣٣؛ النويري نهاية الأرب في فنون الأدب، تحقيق محمد أمين ومحمد حلمي محمد أحمد، الجزء الثامن والعشرون، دار الكتب المصرية، ب.ط، القاهرة ١٩٩٢، ص ٤٣٤-٤٣٥؛ ابن كثير، البداية والنهاية، المجلد السادس، دار الغد العربي، الطبعة الأولى، القاهرة ١٩٩١، ص ٨٨٤.

ومع ذلك فقد إلتمس الصليبيون في خراب عسقلان ملجأ لهم، وذلك بناء على نصيحة الفرنج الشاميين من الداوية والإستبارية، الذين بادروا بتوجيه أنظار ريتشارد إلى عسقلان وإعادة عمارتها حتى يسيطر الصليبيين على المؤن التي ترد من مصر إلى بيت المقدس كما يتيسر لهم الإتصال بالأسطول<sup>(١)</sup>. وقد وصلت قوات ريتشارد المدينة في ٢٠ يناير ١١٩٢ م / ٣ محرم ٥٨٨ هـ وبدأت في إعادة بنائها على الرغم من المتاعب التي صادفتها من قسوة المناخ وقلة المؤن، فلم يكن الأمر يسيرا نظرا لما لحق بالمدينة من التخريب الشامل على يد صلاح الدين بتدمير أسوارها وأبراجها الضخمة التي لم تقل عن ثلاثة وخمسين برجاً، ولتضاول المال الذي يستأجرون به العمال، ونظرا لهذا تحتم على الفرسان والأجناد والغلمان وسائر رجال الحملة أن يشتركوا في العمل تحت إشراف ريتشارد بل إنه أسهم في ذلك بنفسه<sup>(٢)</sup> وبينما كان ريتشارد في عسقلان - حيث أمضى فيها أربعة أشهر - وصلت أنباء عن تطلع شقيقه حنا للاستيلاء على عرش إنجلترا فبدأت الأمور ملحه لعودة ريتشارد إلى بلاده، فأضطر لعقد مؤتمر في عسقلان خلال شهر إبريل سنة ١١٩٢ م / ٥٨٨ هـ وأعرب للمجتمعين فيه من الفرسان والبارونات عن رغبته في العودة إلى بلاده ولكنه حريص على حل مشكلة عرش مملكة بيت المقدس قبل عودته، وترك لهم حرية الإختيار ما بين جي وكونراد فوقع رأي الأغلبية على كونراد لاعتلاء عرش مملكة بيت المقدس، وعلى الفور توجه هنري كونت شامبانيا إلى صور ليهنئ كونراد الذي قاطع هذا المؤتمر وظل بمدينة صور، وفي نفس الوقت توجه جي لوزجان إلى قبرص لينصب بها ملكا<sup>(٣)</sup>.

(١)العريبي، المرجع السابق، ص ٩٨٣ ؛

(٢)العريبي، المرجع السابق، ص ٩٨٤ .

والجدير بالإشارة أن صلاح الدين لم يتقاعس في الدفاع عن عسقلان بالرغم من أن المدينة أصبحت خربة خالية فقد أرسل بعض فرقه لناوشة الصليبيين، بينما سمح لقواته الرئيسية بأخذ قسط من الراحة حتى تتحسن الظروف الجوية فيتمكن من التصدي للصليبيين الذين لا بد وأنهم يستعدون للهجوم على بيت المقدس وهي الهدف الرئيسي للحملة كلها. وعن ذلك أنظر: مصطفى العسقلاني، الرسالة السابقة، ص ١٤٣ - . Runciman,op.cit., P.62 .

(٣) جرجس فام ميخائيل، الأحوال السياسية لمملكة بيت المقدس الصليبية وعلاقتها الخارجية (١١٩١-١٢٩١م)، رسالة دكتوراه غير منشورة، إشراف فايز نجيب إسكندر، كلية الآداب- جامعة الزقازيق، الزقازيق ١٩٨٩، ص ١١٤-١١٥ .

Runciman,op.cit.,P.63

ولم يهناً كونراد بوضعه الجديد فسرعان ما اغتيل بصور على يد اثنين من الباطنية (الحشاشين) في الثامن والعشرين من أبريل ١١٩٢م<sup>(١)</sup>. و في الحقيقة هناك إختلاف بين المصادر الإسلامية والصليبية في حقيقة المحرض على قتل كونراد ولهذا فمن الضروري عرض الاتهامات الواردة في هذا الشأن وتحليلها على النحو التالي :

أولاً : إتهم المؤرخ ابن الأثير صلاح الدين صراحة بقتل كونراد<sup>(٢)</sup>. والواقع أن صلاح الدين لم يكن أبداً رجل الغدر والخيانة فسيرته الذاتية وعلاقته مع أعدائه تثبت ذلك، ويكفي أنه على مدي تاريخه لم يغدر بأي عدو له على الإطلاق. ومن جهة أخرى لماذا يقدم صلاح الدين على قتل كونراد وهو على علم تام بالإنقسامات بين الصليبيين<sup>(٣)</sup>، كما أن وجود كونراد على مائدة التفاوض مع صلاح الدين كان له أهمية كبرى لجعل مركز ريتشارد حرجاً عند التفاوض مع المسلمين، ولهذا كان من المنطقي أن ترد إشارات في المصادر الإسلامية توضح أن السلطان لم يسر لمصرع كونراد لما سوف يترتب على ذلك من توحيد كلمة الصليبيين وهذا ما ليس في مصلحة صلاح الدين و المسلمين<sup>(٤)</sup>.

زد على ذلك ؛ أن المصادر الصليبية لم ترد فيها أدنى إشارة لإتهام صلاح الدين بهذا الأمر. والواضح أن الإتهام لا يخرج عن دائرة الكراهية الشخصية التي يكنها ابن الأثير لصلاح الدين والتي تظهر أكثر من مرة في كتاباته<sup>(٥)</sup>.

(١) Ambroise, op.cit., P.338-not(12) ; Runciman,op.cit., P46 ; J.O.Thorne, Chambers's Biographical Dictionary, new edition, London 1961, P.307 ; Regine Pernoud, The crusades, London 1962, P.198 .

(٢) فيذكر أن صلاح الدين دفع عشرة آلاف دينار إلي شي الجبل سنان في مقابل أن يقتل كلا من ريتشارد والمركيز، فقتل سنان الأخير وترك الأول لأن بقتله سيتفرغ صلاح الدين للحشاشين وهذا ليس من المصلحة في شيء. أنظر : ابن الأثير، المصدر السابق، م ١٢، ص ٧٨ - ٧٩.

(٣) Duggan, op.cit., P.19

(٤) ابن واصل، المصدر السابق، ج ٢، ٢٨٢ ؛ ابن الفرات، المصدر السابق، م ٤/ج ٢، ص ٦٤ .

(٥) عاشور، صلاح الدين، ص ٢٥٥.

الواقع أن المؤرخ ابن الأثير نشأ في ظل حكم الزنكيين ولذلك فإنه في أهم مؤلفاته وهي "الكامل في التاريخ" وكتابه "الباهر في الدولة الأتابكية" نجده يحابي أمراءه الزنكيين ولا يلتزم جانب الحياض أو التفصيل حين يتكلم عن علاقة الزنكيين بصلاح الدين أو حين يتكلم عن صلاح الدين نفسه. أنظر: شاكر مصطفى، التاريخ العربي والمؤرخون، الجزء الثاني، الطبعة الأولى، دار العلم، بيروت، ١٩٧٩، ص ١١٤.

ثانيا : تشير المصادر الصليبية إلى اتهام الحشاشين أنفسهم بإغتيال كونراد، وذلك بناء على حادثة فحواها أن كونراد كان قد إستولي على سفينة تجارية تابعة للحشاشين عندما دخلت مدينة صور، فإستولي على ما في السفينة من سلع وغرق بحارة السفينة، وقد رفض كونراد أي محاولة إرضاء أو تعويض عرضها سنان شي الجبل<sup>(١)</sup> عليه، وكرد على هذه الإهانة أرسل سنان رجلين ليثأر لنفسه من المريكز<sup>(٢)</sup>.

ثالثا : إتهم الرأي العام ريتشارد بقتل كونراد<sup>(٣)</sup>، وفي نفس الوقت تؤكد المصادر الإسلامية على ذلك، حيث ذكرت أنه عندما تم القبض على الرجلين منفذي الإغتيال<sup>(٤)</sup> إعترفا بأن ريتشارد هو الذي دفعهم لهذا الأمر<sup>(٥)</sup> ولكي يبرأ الإنجليز ملكهم كتبوا في حولياتهم رسالة مزورة بعث بها شي الجبل إلى ليوبولد الخامس دوق استريا<sup>(٦)</sup> يعلن فيها الشي صراحة أنه قد أمر بقتل كونراد<sup>(٧)</sup>.

(١) هو أبا الحسن سنان سليمان بن محمد. ولد بجوار البصرة في قرية عقر السدن علي قول ياقوت الحموي، وكان قوي الشخصية حاد الذكاء، وكان أول من لقب بشي الجبل، وهو أكبر زعماء الحشاشين في الديار الشامية. وعنه أنظر :

زكي النقاش، الحشاشون وأثرهم في السياسة والاجتماع، رسالة دكتوراه غير منشورة، إشراف حسن إبراهيم حسن، كلية الآداب-جامعة القاهرة، الجيزة ١٩٥٢، ص ١٧٤ .

(٢) Ambrose, op.cit., P.338-note(12) ; Runciman, op.cit., P.65 ; Robert Lee Wolef and Harry W. Hazard, The Later Crusades (1189 –1311), Vol.2, University of Pennsylvania press, London 1962, P.80- 81 .

(٣) اتش.إ.ماير، الحملات الصليبية، الجزء الأول، ترجمة محمد فتحي الشاعر، دار الأمين، الطبعة الأولى، القاهرة ١٩٩٩، ص ٢٠٢ .

(٤) هناك من يري أن أحد الرجلين قتل علي الفور بينما تم القبض علي الآخر وسجن وقبل إعدامه اعترف أنه هو ورفيقه من الحشاشين، وأن الذي كلفهما بهذا الأمر هو سنان شي الجبل. أنظر :

Runciman, op.cit., P.65 ; Duggan, op.cit., P.193 .

(٥) ابن شداد، المصدر السابق، ص ٣١٠ ؛ العماد الأصفهاني، المصدر السابق، ص ٥٨٩

(٦) ليوبولد(دوق النمسا) هو الرجل الذي قذف ريتشارد في عكا بعلمه علي الأرض، ولم ينسي ليوبولد الإهانة وأثناء عودة ريتشارد إلي بلاده بعد إنتهاء الحملة الصليبية الثالثة مجتازا أراضي الدوق قبض عليه الأخير وإتهمه بقتل كونراد وألقي به في السجن لمدة سنتين. أنظر :

زابوروف، المرجع السابق، ص ٢١١ ؛ سعيد برجواي، المرجع السابق، ص ٤٣٨ ؛ رانسيما، المرجع السابق، ص ١٤٢ .

James Westafall Thompson, The Middle Ages (300-1500), Vol.1, pilmpton press, London 1931, P.586; Rily-Smith, The Crusade (1095-1279), first published, London 1981, P.21.

(٧) رانسيما، المرجع السابق، ص ١٤٣، حاشية(١).

Hans Eberhard Mayer, the Crusades, oxford university press, London 1972, P.146.

وبالإضافة إلى هذا تستبعد المصادر الصليبية مسؤولية ريتشارد عن هذا الحادث<sup>(١)</sup> لأنه رجل قضي حياته في الحرب وهو فارس شريف<sup>(٢)</sup> ولم يكن ليقدّم على استخدام سلاح الإغتيال<sup>(٣)</sup>. وفي الحقيقة؛ إن دوافع قتل كونراد قد تكون لدي ريتشارد أكثر من أي شخص آخر، فليس من المستبعد أن يكون ريتشارد هو صاحب الدسياسة وذلك لتوفر العديد من الدوافع لديه؛ فالمركيز في نظر الصليبيين خائن وخارج على الدين وموالي للأعداء، كما أنه يمثل حجرة عثرة في طريق ريتشارد الدبلوماسي مع المسلمين، وبمعنى آخر فإن مفاوضات كونراد مع صلاح الدين كانت تؤدي لعرقلة مفاوضات ريتشارد مع السلطان وإضعاف مركزه التفاوضي. والراجح أن ريتشارد قد دفع بالأموال لشية الجبل لكي يغتال المركيز، وقد وجد سنان في هذا فرصة سانحة لكسب المال والثأر في آن واحد<sup>(٤)</sup>.

وعلى أية حال، عندما علم هنري كونت شامبانيا – ابن أخت ريتشارد- بمصرع كونراد طار من عكا إلى صور حيث استقبله سكان المدينة بالهتاف ليرث العرش ويتزوج الأميرة إيزابيلا زوجة المركيز المقتول<sup>(٥)</sup>. وقد وجه الكونت هنري رسالة مليئة بالإدعاء والغرور إلى صلاح الدين فحواها أنه يريد أن ترد له مملكة بيت المقدس لأنه أصبح ولي عهدا، وعلى أثر هذه اللهجة من الكونت هنري بعث ريتشارد برسالة لصلاح الدين يخبره فيها أنه جعل هنري وقواته في خدمة السلطان فليعامل هنري إذن معاملة حسنة، فأرسل السلطان له بأن الكونت هنري سيكون لديه "كبعض أولاده"<sup>(٦)</sup>.

(١) Ambroise, op.cit., P.338-note (12)

(٢) Duggan, op.cit., P.193

(٣) Runciman, op.cit., P.65.

(٤) ومن الملاحظ أن مصرع كونراد أثلج صدر ريتشارد، حيث يذكر العماد أن ريتشارد كان يسابق المركيز في إيفاد الرسل إلا أنه لما قتل المركيز "سكن روعه وورعه. وطاب قلبه وآب لبه. واستوي أمره وإستشري شره". أنظر: العماد الأصفهاني، المصدر السابق، ص ٥٨٩.

(٥) رانسيمن، المرجع السابق، ص ١٢٦.

(٦) ابن شداد، المصدر السابق، ص ٣٢٤-٣٢٦؛ رانسيمن، المرجع السابق، ص ١٣٣.



وكان ريتشارد قد طلب في رسالته السابقة أن يعطيه السلطان كنيسة القيامة<sup>(١)</sup> وقد رأى مجلس المشورة ضرورة عقد الصلح لأن المسلمين أصابهم الضجر والتعب وكثرة الديون<sup>(٢)</sup>، فما كان من السلطان إلا أن أرسل لقلب الأسد بأنه يكون للصليبيين كنيسة القيامة والبلاد الساحلية التي فتحوها، ويكون للمسلمين القلاع الجبلية، إلا عسقلان وما ورائها فتكون خرابا ليست لأحد من الجانبين<sup>(٣)</sup>.

فتعثرت المفاوضات بين الجانبين نظرا لتمسك ريتشارد بعسقلان لأنه صرف في إعادة تحصينها أموالا طائلة، ولهذا عرض صلاح الدين عليه أن يعوض الصليبيون في المقابل بالمزارع والقرى القريبة من عسقلان، على أن تخرب الداروم وغيرها<sup>(٤)</sup>.

إلا أن ريتشارد حرص على أن تترك هذه الأماكن الثلاثة؛ عسقلان ويافا والداروم عامرة، وأعلن تخليه عن القدس نهائيا، على أن يكون للصليبيين من الداروم إلى أنطاكية<sup>(٥)</sup>. وقد رفض السلطان هذه الشروط و أصر على خراب عسقلان وتعويض الصليبيين في المقابل باللد، فرفض ريتشارد هذا العرض وبعث برسول للسلطان ليخبره بأنه " لا يمكننا أن نخرب من عسقلان حجرا واحدا ولا يسمع عنا في البلاد مثل ذلك"<sup>(٦)</sup>، وبهذا وصلت المفاوضات إلى طريق مسدود.

(١) توجد كنيسة القيامة في بيت المقدس وقد بنتها القديسة هيلانة أم الإمبراطور قسطنطين في عام ٣٢٥م.

أنظر: محمد مؤنس عوض، الجغرافيون والرحالة المسلمون في بلاد الشام في عصر الحروب الصليبية، عين للدراسات الإنسانية، الطبعة الأولى، الجزيرة ١٩٩٥، ص ٦٢، حاشية (٥٠).

(٢) الواقع أن، نقص الأموال كان ناتجا عن أن صلاح الدين أنفق مال مصر في فتح الشام، ومال الشام في فتح الجزيرة ومال الجميع في فتح الساحل. ثم وجد نفسه في النهاية بلا موارد تكفي للحصول على الأسلحة والمؤن وعطاء الأجناد، ولذلك ما استطاع أن يفعل شيئا لتخفيف الضائقة التي حلت بالعساكر. أنظر:

هاملتون جب، دراسات في حضارة الإسلام، ترجمة إحسان عباس وآخرون، دار العلم للملايين، ب.ط، بيروت ١٩٦٤، ص ١٣٨.

(٣) ابن شداد، المصدر السابق، ص ٣٢٦؛ ابن واصل، المصدر السابق، ج ٢، ص ٣٩١.

(٤) ابن شداد، المصدر السابق، ص ٣٢٧؛ مصطفى العسقلاني، الرسالة السابقة، ص ١٥٨.

(٥) ابن شداد، المصدر السابق، ص ٣٢٨؛ ابن واصل، المصدر السابق، ج ٢، ص ٣٩٢.

(٦) ابن شداد، المصدر السابق، ص ٣٢٨؛ ابن واصل، المصدر السابق، ج ٢، ص ٣٩٣.

## الفصل الثالث الدبلوماسية الأيوبية

- هدنة الرملة.
- نزول الملك ريتشارد عن عسقلان وتخريبها.
- تقييم عام للمفاوضات.

"إن بقيت الديار لنا فلنا كل ما فيها، وإن ضاعت منا

ضاع كل ما يملكه كل فرد واستولي عليه العدو"

صلاح الدين الأيوبي

يتعرض هذا الفصل لدراسة وتحليل خاتمة أحداث المفاوضات الأيوبية – الصليبية بعد عام كامل من التفاوض، وإلقاء الضوء على الحجرة العثرة التي أوقفت المفاوضات كثيرا ألا وهي مدينة عسقلان .

كان توقف المفاوضات دافع لصلاح الدين للقيام بعمل عسكري من شأنه إجبار ريتشارد على قبول المقترحات السابقة إذ ما عاد لمائدة التفاوض من جديد. فقد إنتهز صلاح الدين فرصة غياب ريتشارد عن يافا وقام بالاستيلاء عليها، إلا أن ريتشارد عاد للمدينة فور علمه بالأمر وألحق الهزيمة بالقوات الإسلامية التي لاذت بالفرار، وعادت يافا إلى الصليبيين مرة أخرى<sup>(١)</sup>.

وعقب معركة يافا ازدادت رغبة ريتشارد في العودة إلى بلاده نظرا لسوء الأحوال فيها ولهذا أرسل إلى السلطان لطلب الصلح، إلا أن الإتصالات لم تسفر هذه المرة أيضا عن شئ لتشدد الجانبين في أمر مدينة عسقلان. وقد مرض ريتشارد بعد ذلك في يافا وظل بها فترة فأرسل له السلطان بطبيبه الخاص ومعه الفاكهة والثلج<sup>(٢)</sup>. وعندما اشتد بريتشارد المرض أرسل إلى العادل ليتوسط له عند السلطان في الصلح، على أن يعطيه السلطان عسقلان فإن رفض قبل ريتشارد التعويض عن ما أنفقه في تعمیرها، فعقد السلطان مجلسه للتشاور في الأمر حيث أجمع الأمراء على ضرورة عقد الصلح لما لحق بالبلاد من التدمير والتخريب من ناحية، ولأن الجنود تراكمت عليهم الديون وأصابهم الضجر من مواصلة القتال والبقاء طويلا في الميدان من ناحية أخرى<sup>(٣)</sup>.

وبينما كانت الأمور تجري على هذا النحو أعلن ريتشارد نزوله عن عسقلان وعن طلب التعويض الذي اقترحه، وبذلك اتضح انه يبغى الصلح الجاد هذه المرة. فنشطت المراسلات

(١) ابن واصل، المصدر السابق، ج ٢، ص ٣٩٣-٣٩٨؛ رانسيمان، المرجع السابق، ص ١٣٣-١٣٥  
(٢) جرجس ميخائيل، الرسالة السابقة، ص ١١٨؛ محمد مؤنس، العلاقات بين الشرق والغرب، ص ٢٥١  
(٣) ابن شداد، المصدر السابق، ص ٣٤٣؛ العماد الأصفهاني، المصدر السابق، ص ٦٠٣-٦٠٤؛ ابن الأثير، المصدر السابق، ص ٨٦؛ مؤرخ الجستا المجهول، أعمال الفرنجة وحجاج بيت المقدس، ترجمة وتحقيق حسن حبشي، الجزء الثاني، الهيئة العامة للكتاب، ب.ط، القاهرة ٢٠٠٠، ص ٢٦٤.

بين الطرفين للإتفاق على قواعد الصلح حتى تم الإتفاق على هدنة الرملة في ١ سبتمبر ١١٩٢م/ ٢١ شعبان ٥٨٨هـ<sup>(١)</sup>.

وقد رفض ريتشارد أن يقسم على الهدنة متعللا بأن الملوك لا يقدمون على مثل ذلك الأمر، ولهذا أقسم بالنيابة عنه الكونت هنري، وبالبيان بن بارزان، ومقدما الإستراتيجية والداوية<sup>(٢)</sup>. وقد أعطي السلطان يده فقط مثلما فعل ريتشارد ولم يقسم وأقسم بالنيابة عنه الملك العادل، والملك الأفضل، والملك الظاهر – أبناء السلطان، والملك المنصور – صاحب حماة، والملك المجاهد – صاحب حمص، والملك الأمجد بهرام شاه – صاحب بعلبك، والأمير بدر الدين – صاحب تل باشر، والأمير سابق الدين عثمان – صاحب شيرز، والأمير سيف الدين المشطوب وغيرهم من المقدمين الكبار<sup>(٣)</sup>.

وكانت الهدنة تنص على الأتي<sup>(٤)</sup>:

أولا: هدنة عامة في البر والبحر والسهل والوعر مدتها ثلاثة سنوات وثمانية أشهر.

ثانيا: يكون للصليبيين المنطقة الساحلية من يافا جنوبا حتى عكا شمالا.

( يافا، أرسوف، قيسارية، حيفا، عكا )

(١)العماد الأصفهاني، المصدر السابق، ص٦٠٥، الدوداري، كنز الدرر وجامع الغرر، تحقيق سعيد عبد الفتاح عاشور، الجزء السابع، ب.د، ب.ط، القاهرة ١٩٧٢، ص ١١١، الحنبلي، شذرات الذهب في أخبار من ذهب، الجزء الثالث، دار الكتب العلمية، ب.ط، بيروت، ب.ت، ص ٢٩٢ ؛ الحافظ شمس الدين الذهبي، العبر في خبر من غير، تحقيق صلاح الدين المنجد، الجزء الرابع، ب.ط، الكويت ١٩٦٢ ص٢٦٥ ؛ ابن العبري، تاريخ مختصر الدول، ب.د، الطبعة الأولى، ب.م، ب.ت، ص٢٣٣.

Edward Maslin Hulme, The Middle Ages, revised edition, New York 1938, P.490; Z.N.Brooke, A History of Europe (911-1198), first published, London 1938, P.495.

(٢)ابن شداد، المصدر السابق، ص ٣٤٧ ؛ ابن الوردي، تاريخ ابن الوردي، الجزء الثاني، ب.د، الطبعة الثانية، النجف ١٩٦٩، ص ١٥٠.

(٣)ابن الفرات، المصدر السابق، م/٤ ج٢، ص ٨٤ ؛ أبو الفداء، المختصر في أخبار البشر، الجزء الثالث، مكتبة المتنبى، ب.ط، القاهرة، ب.ت، ص٨٢.

(٤)العماد الأصفهاني، المصدر السابق، ص٦٠٥ ؛ ابن واصل، المصدر السابق، ص ٤٠٣ ؛ ابن سباط، المصدر السابق، ج ١، ص ٢٠٤ ؛ ابن الفرات، المصدر السابق، م/٤ ج٢، ص ٨٤ ؛ مؤرخ الجستا الجهول، المصدر السابق، ج ٢، ص٢٦٤-٢٦٥.

رانسيومان، المرجع السابق، ص ١٣٩ – ١٤٠.

Harold Lamb, The Crusades The Flame of Islam, New York P.193; Sidney Painter, A History of The Middle Ages (284-1500), second printing, New York 1945, P. 216

ثالثا: تخريب عسقلان .

رابعا: تكون اللد والرملة مناصفة بين المسلمين والصليبيين .

خامسا: يكون للصليبيين حرية الحج إلى بيت المقدس .

هذا وقد إشتراط الصليبيين دخول صاحب أنطاكية وطرابلس في الهدنة فوافق السلطان على أن يقسموا فإن لم يفعلوا ذلك لا يدخلوا فيها <sup>(١)</sup>. وقد أمر صلاح الدين أن يذاع خبر الهدنة في معسكرات الجنود وفي الأسواق ليتنقل المسلمين والصليبيين في البلاد بحرية وسلام <sup>(٢)</sup>.

ويمكننا الآن أن ندرك بعض الأمور الهامة نعرضها على النحو التالي :

**أولا:** كان ريتشارد حريصا على طلب الصلح نظرا لما أصاب جنوده من الضجر لطول غيابهم عن أوطانهم، بالإضافة لسوء الأحوال في بلاده ومحولات أخيه حنا إقصائه عن العرش ورغبته في العودة بأسرع صورة ممكنة، وأخيرا اشتد به المرض ويأس من الشفاء. وعلى هذا كانت شروط الصلح جيدة بالنسبة له بأي حال من الأحوال <sup>(٣)</sup>.

**ثانيا:** لم يكن الصلح من إثارة السلطان صلاح الدين لأنه كان يفضل الجهاد، كما انه كان يخشى من أن يقوي العدو وله بلاد في يده فيخرج لإستعادة بقية البلاد <sup>(٤)</sup>. بيد أنه أدرك أن المصلحة في عقد الهدنة لأن الحرب قد طالت وألحقت بالمسلمين خسائر عديدة.

**ثالثا:** إن هذه أول مرة تنتهي حملة صليبية إلى صلح أو اتفاق يجمعها على التعايش وقبول الواقع <sup>(٥)</sup>. والواقع أن ما حدث ليس صلحا وليس معاهدة سلام دائمة وإنما في الحقيقة هدنة مؤقتة قصيرة الأجل.

(١) ابن شداد، المصدر السابق، ص ٣٤٧؛ النويري، المصدر السابق، ج ٢٨، ص ٤٣٦.

(٢) أبو شامة، عيون الروضتين في أخبار الدولتين النورية والصلاحية، تحقيق أحمد البيومي، القسم الثاني، مكتبة الأسد، ب.ط، دمشق ١٩٩٢، ص ٢٧٢.

(٣) فلم يكن ريتشارد يطمع في أحسن من هذه الشروط "وأما من يرى غير ذلك ويرفض الإتفاق السلمي فكذاب أشر" أنظر: مؤرخ الجستا المجهول، المصدر السابق، ص ٢٦٥.

(٤) أبو شامة، المصدر السابق، ج ٢، ص ٢٧٢؛ ابن واصل، المصدر السابق، ج ٢، ص ٤٠٥.

(٥) عبد المنعم ماجد، المرجع السابق، ص ١٨٤.

**رابعاً:** تختلف روايات المصادر الإسلامية والصليبية في تحديد مدة سريان المعاهدة وبدايتها، والواقع أن هذا الأمر مردود عليه بأن العماد الأصفهاني هو الذي كتب نسخة المعاهدة مما يدفعنا إلى ترجيح روايته<sup>(١)</sup>.

**خامساً:** إن المدة الزمنية للمعاهدة تفيد في إعادة تعمير البلاد وتحسين الزراعة التي أتلفتها الحرب، فضلاً عن أن هذه المدة من شأنها أن توفر الراحة للجيش الأيوبي الذي لم يهدأ طوال سنوات عديدة (من ١١٨٧ حتى ١١٩٢) فقد قضي هذا الجيش كل هذه المدة تقريباً في قتال، فقد خرج من معركة حطين ليدخل في معارك فتح الساحل ثم حصار بيت المقدس، ثم معركة عكا- عامين كاملين- ثم معركة أرسوف.

أما بالنسبة للصليبيين، فقد حسبوا أن وقت إنتهاء المعاهدة يوافق "وصولهم من البحر"<sup>(٢)</sup> حتى يقوموا بالعدوان على المنطقة على من جديد .

**سادساً:** لم يتم في هذه الهدنة أية اعتراف للصليبيين بأي حق لهم على أرض فلسطين وإنما تقرر عدم القتال على ما انتزعوه من أرض إلى أن تنتهي الهدنة.

**سابعاً:** من الراجح أن التجار الإيطاليين كان لهم دور في إقناع ريتشارد بالتخلي عن المدينة المقدسة نظير استيلائه على المدن الساحلية<sup>(٣)</sup>. وفي الواقع لقد خرج الصليبيين بمكاسب من هذا البند الخاص بالمنطقة الساحلية لأن بها جوهرة الساحل الشامي عكا، كما أن يافا كان من شأنها تسهيل وصول الحجاج الأوروبيين المسيحيين إلى المناطق المقدسة لديهم. ومن المنطقي تصور دور التجار الإيطاليين إذ أن المستعمرات الصليبية في بلاد الشام كانت في

(١) يذكر جيوفري دي فينسوف، وأمروز، وروجر أوف أن مدتها ثلاث سنوات تبداً من عيد القيامة لسنة ١١٩٣م/ ٥٨٩هـ. أنظر: ابراهيم سعيد، الرسالة السابقة، ص ٢٠٣.

وهناك من يذكر أن مدة الصلح خمس سنوات. أنظر: رانسيمان، المرجع السابق، ص ١٣٩ .  
أما العماد فيذكر ما نصه: "فحضرت لإنشاء عقد الهدنة وكنتم نسختها، وعنيت مدتها وبنيت قضيتها وذلك يوم الثلاثاء الحادي والعشرين من شعبان سنة ثمان وثمانين الموافق لأول أيلول لمدة ثلاث سنوات وثمانية شهور". أنظر: العماد الأصفهاني، المصدر السابق، ص ٦٠٥.

(٢) العماد الأصفهاني، المصدر السابق، ص ٦٠٥ ؛ نعمان الطيب سليمان، منهج صلاح الدين الأيوبي في الحكم والقيادة، مطبعة الحسين، الطبعة الأولى، القاهرة ١٩٩١، ص ٣٢٢ .

(٣) نعمان الطيب، المرجع السابق، ص ٣٢٢ .

أمس الحاجة لمساعدات المدن الإيطالية، ليس في المجال العسكري فحسب، لكن بصورة أكبر في نقل الإمدادات والمؤن والطعام، وبشكل مكثف الحجاج والفرسان والمحاربين<sup>(١)</sup>.

**ثامنا:** إن البند الخاص بجعل اللد والرملة مناصفة بين المسلمين والصليبيين يعد من الإشارات الأولى في المصادر العربية عن نظام بلاد المناصفت، وهي المناطق التي توصف بأنها مناطق محايدة<sup>(٢)</sup>.

**تاسعا:** يحمل البند الخاص بالحج رسالة حضارية على جانب كبير من الأهمية، فقد أراد السلطان أن يوضح للصليبيين أنه لا توجد أية مشكلات من شأن تدفق حركة الحج المسيحي مع وجود المقدسات المسيحية في أيدي المسلمين<sup>(٣)</sup>. ومما يذكر في هذا الشأن أن ريتشارد طلب من السلطان ألا يسمح للصليبيين بالحج إلا بإذن منه – أي من ريتشارد شخصيا – ولكن صلاح الدين رفض هذا الطلب حتى لا يجعل له بمقتضى هذا الحق أي سيطرة على بيت المقدس ولو معنوية، ومن ناحية أخرى خوفا من غضب الحجاج المسيحيين وهم من أمم مختلفة، حتى لا يعودوا ويثيروا أممهم ضد السلطان من جديد<sup>(٤)</sup>.

**عاشرا:** كان من الطبيعي أن يقابل الجانبين الإسلامي والصليبي الهدنة بالارتياح بعد أن مل كلا منهما طول القتال<sup>(٥)</sup>، ولهذا تردت في المصادر العبارات التي توصف الفرح والسرور الذي عم الجانبان في يوم الهدنة .

(١) حاتم عبد الرحمن الطحاوي، الاقتصاد الصليبي في بلاد الشام، عين للدراسات الإنسانية، الطبعة الأولى، الجيزة ١٩٩٩، ص ١١٦.

الواقع أن أية حرب مع المسلمين كانت تؤدي إلي كساد تجارة الجمهوريات الإيطالية. كما يلاحظ أن البنادقة قد تمتعوا بالإقامة في المدن الساحلية التي نصت عليها الهدنة بعد أن انتهت الحملة وعملوا على حماية هذه المنطقة الساحلية من الأخطار. أنظر :

عزيز سوريال عطية، العلاقات بين الشرق والغرب، ترجمة فليب صابر سيف، دار الثقافة، الطبعة الأولى، القاهرة ١٩٧٢، ص ١٤٧ ؛ عفاف سيد صبره، العلاقات بين الشرق والغرب وعلاقة البندقية بمصر والشام في الفترة من ١١٠٠-١٤٠٠م، دار النهضة العربية، ب.ط، القاهرة ١٩٨٣، ص ٣٧ .

(٢) محمد مؤنس، العلاقات بين الشرق والغرب، ص ٢٤٨ .

(٣) نفسه، نفس المرجع، ص ٢٤٩ .

(٤) عبد المنعم ماجد، المرجع السابق، ص ١٨٤ .

(٥) عمران، المرجع السابق، ص ١٨٤ .

فقد أقيمت المآدب والألعاب احتفالا بالصلح، ويقول صاحب سيرة ريتشارد في هذا : " والله وحده يعلم مقدار السرور الذي ملأ قلوب الشعبين وهو سرور يجلب عن الوصف " . أنظر :

ول وايريل ديورانت، قصة الحضارة، ترجمة محمد بدران، الجزء الرابع من المجلد الرابع، دار الجيل، ب.ط، بيروت، ب. ت، ص ٤٤ .



على أية حال ؛ لقد انتهت بهذه الهدنة الحملة الصليبية الثالثة بعد أن باءت بالفشل في تحقيق الهدف الأساسي الذي جاءت من أجله وهو الاستيلاء على بيت المقدس<sup>(١)</sup> ويذكر البعض أن ريتشارد كافئ الملك العادل على مجهوداته في إجراء هذا الصلح بأن منح أبنه الكامل رتبة الفروسية في احتفال رسمي<sup>(٢)</sup>. والواقع أن هذا الأمر لم يحدث في ذلك الوقت ولهذا السبب، لكن أحداثه جرت في مارس ١١٩٢م حيث دعا ريتشارد العادل لحضور حفل يوم أحد السعف – الخاص بالمسيحيين – وذلك نتيجة لما نشأ بين الاثنان من مودة وتقارب وصداقة متبادلة، وفي هذا الاحتفال الديني ألبس الملك ريتشارد الكامل ابن العادل لباس الفروسية بحضور كبار رجال الجيش الصليبي<sup>(٣)</sup>.

ويقال أن ريتشارد حينما ركب سفينته عائداً إلى بلاد أرسل رسالته الأخيرة إلى صلاح الدين يتحداه ويتوعده بقوله : أنه سيعود بعد ثلاث سنين ويستولي على بيت المقدس، فكان رد صلاح الدين عليه رد القوي الهادي الرصين الواثق من نفسه إذ قال له مستهزئاً به : انه إذا كان لابد أن تقطع يده فإنه يفضل أن يقطعها ريتشارد لا أي رجل سواه<sup>(٤)</sup>. والواقع أن هذه الرسالة لا توجد لها أدنى إشارة في المصادر الإسلامية.

(١) سيد أمير علي، مختصر تاريخ العرب والتمدن الإسلامي، ترجمة رياض رأفت، دار الأفاق العربية، الطبعة الأولى، القاهرة ٢٠٠١، ص ٣١٩ ؛ فريال محمود عباس قطان، الحجاز في ظل الدولة الأيوبية، رسالة دكتوراه غير منشورة، إشراف السيد عبد العزيز سالم، كلية الآداب- جامعة الإسكندرية، الإسكندرية ١٩٩٠، ص ١٥٤.

Barker, op.cit., P.66 ; Caril Stephenson, Mediaeval History, Harper publishers, revised edition, New York 1953, P.435.

(٢) نعمان الطيب، المرجع السابق، ص ٢٢٣.

(٣) نظير سعداوي، المرجع السابق، ص ٢٨٥؛ فيليب حتي، صانعو التاريخ العربي، ترجمة أنيس فريجة، دار الثقافة، الطبعة الثانية، بيروت ١٩٠٨، ص ١٩٣

Runciman, op.cit., P.63.

هناك من يذكر هذه الواقعة بصورة أخرى فحواها أن ريتشارد ألبس حزام الفروسية في هذا الاحتفال للملك العادل. أنظر:

Matthew Strickland, War and Chivalry, Cambridge University press, first edition, London 1996, P.26-27.

(٤) نعمان الطيب، المرجع السابق، ص ٣٢٧ ؛ ول ديورانت، المرجع السابق، ج٤، ص ٤٤.

هناك من أورد جواب صلاح الدين بأنه إذا كان سيفتقد بيت المقدس فإنه يؤثر أن يكون خصمه رجلاً كريتشارد. أنظر : فيليب حتي، المرجع السابق، ص ١٩٤.

وهناك من ذكر أن جواب صلاح الدين كان: "في الحقيقة لو أن مشيئة الله بأن تذهب القدس لأيدي غير أيدينا فإنها لن تكون في يد أنبل من يد الملك ريتشارد". أنظر:

Meron Benvenisti, City of Stone the Hidden History of Jerusalem, University of California press, London 1996, P.15.

والآن، من الجدير أن نتعرف عن قرب على مدينة عسقلان التي كانت سببا في تعثر المفاوضات أكثر من مرة، ثم استقر الأمر في النهاية على تخريبها طبقا لهدنة الرملة.

تقع مدينة عسقلان في المدخل الجنوبي لبلاد الشام عند خط عرض ٣١ شمالاً<sup>(١)</sup>، وتأتي في الترتيب على الساحل بعد مدينة أرسوف ويافا<sup>(٢)</sup>. ويلاحظ أن هذا الموقع كان السبب في الشهرة التي اكتسبتها عسقلان منذ العصور القديمة لأنها تقع بذلك على الطريق التجاري بين مصر والشام.

وتبلغ مساحة عسقلان ٦١٠ فدان<sup>(٣)</sup>. وهي تتخذ شكل نصف دائرة يمتد قطرها على طول الشاطئ بينما يقع قوس هذه الدائرة على المنطقة المطلة نحو الشرق، وتستقر المدينة بأسرها في حوض يميل نحو البحر<sup>(٤)</sup>. ويغلب على هذه المدينة التربة الرملية، وتكثر بها أشجار الزيتون واللوز والكروم وأشجار الفواكه، فقد كانت تجمع بين الجمال وأصالة المكان واعتدال المناخ ولعل هذا السبب في أنها عرفت بعروس الشام<sup>(٥)</sup>.

(١) مصطفى العسقلاني، الرسالة السابقة، ص ٣٣؛ اليعقوبي، البلدان، المطبعة الحيدارية، الطبعة الثالثة، النجف ١٩٥٧، ص ٨٥؛ أبو الفداء، تقويم البلدان، دار صادر، ب.ط، بيروت، ب.ت، ص ٢٣٩؛ ابن شاهين، زبدة كشف الممالك وبيان الطرق والمسالك، تحقيق بولس راويس، المطبعة الجمهورية، باريس ١٨٩٣، ص ١٥٢.

(٢) المقدسي، أحسن التقاسيم في معرفة الأقاليم، مطبعة بريل، الطبعة الثانية، ليدن ١٩٠٩، ص ١٩٢.

(٣) مصطفى العسقلاني، الرسالة السابقة، ص ٣٣.

(٤) وليم الصوري، تاريخ الأعمال المنجزة فيما وراء البحار، تحقيق سهيل زكار، الجزء الثاني، دار الفكر، الطبعة الأولى، دمشق ١٩٩٠، ص ٨٠٩.

(٥) الحميري، الروض المعطار في خبر الأقطار، تحقيق إحسان عباس، مكتبة لبنان، الطبعة الثانية، بيروت ١٩٨٤، ص ٩٥؛ ابن بطوطة، تحفة النظار في غرائب الأمصار وعجائب الأسفار، تحقيق محمد عبد المنعم العريان، الجزء الأول، دار إحياء العلوم، الطبعة الثانية، بيروت ١٩٩٢، ص ٧٨؛ الإدريسي، نزهة المشتاق في اختراق الآفاق، المجلد الأول، مكتبة الثقافة الدينية، ب.ط، القاهرة ١٩٩٤، ص ٣٥٧؛ الهروي، الإشارات إلي معرفة الزيارات، تحقيق جاتين سورديل، المعهد الفرنسي للدراسات العربية، ب.ط، دمشق ١٩٥٣، ص ٣٢؛ البغدادي، مرصد الإطلاع علي أسماء الأمكنة والبقاع، تحقيق علي محمد البيجاوي، المجلد الثاني، دار الجيل، الطبعة الأولى، بيروت ١٩٩٢، ص ٩٤٠؛ ابن النابلسي، الحقيقة والمجاز في رحلة بلاد الشام ومصر والحجاز، تحقيق رياض عبد الحميد، دار المعرفة، الطبعة الأولى، دمشق ١٩٨٩، ص ٤٢٨؛ ياقوت الحموي، معجم البلدان، المجلد الرابع، دار صادر، الطبعة الثانية، بيروت ١٩٩٥، ص ١٢٢.

وقد قيل أن الرسول (ﷺ) تحدث عن مدينة عسقلان ومدحها بأقوال عديدة<sup>(١)</sup>. ويبدو أن هذه الأحاديث كان لها الأثر القوي في نفس صلاح الدين حين فضل موت أحد أبنائه عن تخريب حجر واحد منها. وتوضح روايات المؤرخين والجغرافيين العرب والصليبيين مدي قوة ومناعة مدينة عسقلان، فأشارت لقوة استحكاماتها الحربية من أسوار مرتفعة قوية وتحصينات خارجية تستطيع تحمل ضربات المنجنيقات وآلات الحصار<sup>(٢)</sup>. ويتكون الدفاع الإستراتيجي لعسقلان من تلال ترابية ترتفع تليها الأسوار في مسافات متكررة ومتناوبة، وتوجد بها الأبراج المكونة من مواد البناء الصلبة والأسوار التي تحيط بها واسعة ذات سمك جيد<sup>(٣)</sup>.

كان لعسقلان أربع بوابات، البوابة الأولى تقع في الجهة الشرقية وتسمى البوابة العظمي، ويطلق عليها أيضا بوابة بيت المقدس لأنها تؤدي إلى بيت المقدس، ويحيط بها برجان عاليان أقيما لتحصين المدينة والدفاع عنها من هذه الجهة، أما البوابة الثانية فتقع غرب المدينة وتسمى بوابة البحر لأنها تؤدي إلى البحر المتوسط، وتقع البوابة الثالثة جنوب المدينة وتؤدي لمدينة غزة لذا عرف في ببوابة غزة، وتقع البوابة الرابعة في الجهة الشمالية للمدينة وتسمى ببوابة يافا لأنها تؤدي إلى مدينة يافا الواقعة إلى الشمال من عسقلان<sup>(٤)</sup>.

ويمكننا أن ندرك الآن، أن عسقلان بحكم موقعها ليست فقط بوابة بيت المقدس بل أيضا بوابة مصر، ولهذا حرص السلطان الأيوبي على عدم وقوعها في يد الصليبيين حتي لا يقطعون بها الطريق إلى مصر. فقد كانت مصر طوال الفترة التي شغلها حكم صلاح الدين

(١) فيذكر أن الرسول (ص) قال: " إذا دارت الرحا في أمتي كان أهل عسقلان في عافية"، أفضل الرباط عسقلان" وعن الأحاديث الواردة فضل عسقلان أنظر:

الحنبلي، الأنس الجليل بتاريخ القدس والخليل، الجزء الثاني، المطبعة الحيدارية، ب.ط، النجف، ٧٣، ١٩٦٨، ابن العديم، بغية الطلب في تاريخ حلب، تحقيق سهيل زكار، دار الفكر، ب.ط، دمشق، ١٩٨٨، ١٠٢، القزويني، آثار البلاد وأخبار العباد، دار صادر، ب.ط، بيروت، ب.ت، ص ٢٢٢.

ويذكر أن عمر بن الخطاب قال: " لولا أن تعطل الثغور وتضيق عسقلان بأهلها لأخبرتكم بما فيها من الفضل" أنظر: ابن الفقيه، مختصر كتاب البلدان، دار صادر، ب.ط، بيروت، ب.ت، ص ١٠٣

(٢) صلاح الدين محمد نوار، العدوان الصليبي علي العالم الإسلامي، دار الدعوة، الطبعة الأولى، الإسكندرية ١٩٩٣، ص ٣١٣.

(٣) أسامة سيد علي أحمد، الساحل الشامي في القرن الثاني عشر الميلادي السادس الهجري، رسالة ماجستير غير منشورة، إشراف أحمد رمضان أحمد، كلية الآداب- جامعة عين شمس، القاهرة ١٩٩٢، ص ١٤٦

(٤) مصطفى العسقلاني، الرسالة السابقة، ص ٣٥.

الأيوبي، القاعدة الأساسية التي انطلقت منها الجيوش والإمدادات البشرية والتموين الاقتصادي<sup>(١)</sup>.

أما بالنسبة لريتشارد ؛ فلعله أدرك أن عسقلان بحكم موقعها نقطة عسكرية أمامية للقادة المصرية ومركزا متقدما يسمح بتوجيه الضربات على الرملة ويافا وعن طريقها يمكن فصل القدس عن البحر<sup>(٢)</sup>. ولهذا سعي إلى إعادة تعميمها حتي يضمن تأمين حدود بيت المقدس من الجنوب.

وهكذا ؛ يتضح أن البند الخاص بتخريب عسقلان في هدنة الرملة يظهر بجلاء مدي حرص السلطان على لتحقيق الأمن لمصر. ويذكر أن ريتشارد رحل إلى بلاده وفي رأسه أن الطريق إلى مملكة بيت المقدس يبدأ أولا بمصر، وقال بضرورة تنفيذ هذه الفكرة أكثر من واحد من رجاله قبل رحيلهم عن الشرق<sup>(٣)</sup>.

أما بالنسبة لعسقلان فبعد أن عقدت الهدنة بعث السلطان إليها مائة من النقبين والحجارين لتنفيذ عملية التخريب بعد إخراج الصليبيين منها<sup>(٤)</sup>. وبهذا تم تخريبها للمرة الثانية.

(١) رأفت عبد الحميد، قضايا من تاريخ الحروب الصليبية، عين للدراسات الإنسانية، الطبعة الأولى، الجيزة ١٩٩٨، ص ١٦١.

(٢) أسامة سيد، الرسالة السابقة، ص ١٤٨.

(٣) رأفت عبد الحميد، المرجع السابق، ص ١٦١، محمد مؤنس، العلاقات بين الشرق والغرب، ص ٢٥٠.

(٤) ابن شداد، المصدر السابق، ص ٣٤٨-٣٤٩ ؛ ابن سباط، المصدر السابق، ص ٢٠٥.

## الخاتمة

والآن ، نصل إلى رؤية شاملة لأحداث المفاوضات يمكن إجمالها في النقاط التالية :

**أولاً** : إن أخطر الوسائل في الدبلوماسية هي إكتساب الوقت وإختراع الأفكار للتسوية وهذا ما حرص عليه الطرفان أثناء مسيرة المفاوضات بينهم ، ففي حين عمل العادل على اكتساب الوقت بشتى الطرق الممكنة والتي منها التردد في الإجابة على مطالب ريتشارد ، قابل الأخير هذا بدهاء سياسي عمد فيه إلى تقديم مقترحات عديدة للوصول إلى مأربه من هذه الحملة وهو إسترجاع الأرض المقدسة بأي وسيلة.

**ثانياً** : أثرت الحالة العسكرية للجانبين بالإضافة إلى الضغوط الداخلية في سير المفاوضات، فبينما دفعت الأولي الجانب الصليبي للدخول في المفاوضات، أدت الثانية بالمسلمين إلى قبول مبدأ التفاوض نظرا للحالة السيئة التي كانت عليها البلاد من طول فترة الحرب. كما يلاحظ أن أسلوب صلاح الدين في الرد على رسائل ريتشارد كان يجمع في الغالب بين الكياسة واللباقة والثقة بالنفس، في حين إمتازت رسائل قلب الأسد بطابع الشدة والتهديد والترغيب بالإضافة إلى اعتماده على المراوغة وعد إلتزامه بما يتفق عليه فقد كان دائما يعدل في مقترحاته ويقتصد في طلباته، بل كان يخلط الجد بالهزل حين عرض فكرة المصاهرة السياسية كحل يمكن الإرتكان إليه للوصول إلى صلح بين الجانبين.

**ثالثاً** : نشأت بين الملك العادل والملك ريتشارد خلال المفاوضات مودة وصدقة متبادلة دفعت كلا منها إلى أن يحتفي بالآخر حين يلقاه. فقد كان العادل يحمل بعض الطعام والتحف والهدايا لريتشارد حين يلقاه، كما يفعل الأخير بالمثل معه بل تطور الأمر لأكثر من هذا لنجد أن ريتشارد كان يطلب من العادل أن يكون وسيطا له عند شقيقه السلطان فيحصل منه على الموافقة لمقترحاته التي كان السلطان قد رفضها في السابق. وفي هذا الدليل الناصع على أن ريتشارد عمد إلى استخدام كل شيء وأي شيء للوصول إلى أهدافه حتى لو كان إستخدام تلك العلاقة الحميمة التي نشأت بينه وبين العادل والتي كان يوجها لخدمة أغراضه.

**رابعاً :** أظهرت هذه المفاوضات بجلاء مدي توحيد الجانب الإسلامي وتماسكه، فعلى مدار المفاوضات نلاحظ هذا التوحيد الذي جمع بين صلاح الدين وأمرائه من خلال مجلس المشورة الذي كان ينعقد للنظر في أمور البلاد ومدي إحتياجها للصالح. كما كان هذا المجلس عوناً للسلطان في دراسة مقترحات ريتشارد وتقييمها، إلا أنه قد ترك الرأي للسلطان في أمر مشروع الزواج دون مناقشته ولعل ذلك كان من أبرز الدلائل على استنكار المسلمين لهذا الأمر. ومن جهة أخرى، أوضحت المفاوضات مدي تمزق الجانب الصليبي وإنشقاقه، فلم يكن قادة الجيش يختلفون فيما بينهم فحسب بل إختلف الأمراء والملوك، ففي البداية كان الخلاف بين الملك الإنجليزي والملك الفرنسي مما أدى لرحيل الأخير عن الشرق، ثم تطور الأمر لخلاف بين الصليبيين المحليين في صورة المركيز كونراد مع الصليبيين الواردين في صورة الملك ريتشارد. وهذا ما أدى بالرجلين إلى طريق الحقد والكرهية.

**خامساً :** كان العامل الجغرافي وراء الدبلوماسية ومسيرة المفاوضات، فقد أدت مدينة عسقلان إلى عرقلة المفاوضات أكثر من مرة نظراً لما لها من أهمية في الربط بين الساحل الشامي والساحل المصري. ومن الملاحظ أنه في حين سارع صلاح الدين بتخريب عسقلان حتى لا تقع في يد الصليبيين، تناقل الصليبيين في الإستيلاء عليها مما أعطي السلطان فرصة كافية لتدمير المدينة. وقد كان التباطيء في الإستيلاء على المدينة أمراً طبيعياً مع وجود الإنقسامات بين القادة بين مؤيدين للسيطرة على المدينة ومعارضين رأوا ضرورة التوجه إلى يافا أولاً ثم إلى بيت المقدس. بيد أن وقوع المدينة في يد ريتشارد بعد ذلك وتعميره لها وإدراكه لأهميتها أدى لتوقف المفاوضات أكثر من مرة، وإذا كان في النهاية لم يتركها إلا مجبراً فلعله لم يوافق على أن تكون للمسلمين إلا إذا تم تخريبها. ومن ناحية أخرى أدى إدراك صلاح الدين لأهمية هذه المدينة على أمن مصر لموافقته على تخريبها كي تكون بيد المسلمين حتى ولو كانت خربة فهذا أفضل من أن تكون بيد الصليبيين محصنة قوية.

**سادساً :** كان ريتشارد يجمع في إدراكه بين الواقع العسكري والواقع الدبلوماسي، ففي حين كان يفرض شروطا قبل معركة أرسوف، كاد يقبل شروطا أكثر في هدنة الرملة مثل التنازل عن عسقلان. ومن زاوية أخرى، فإن إنتصاره في معركة عكا وأرسوف لم يحدث تغيير في الهدف الذي جاء من أجله، بيد أنه إذا كان لم يحصل عليه في أرض المعركة فإنه لم يحصل عليه على مائدة التفاوض ألا وهو بيت المقدس.

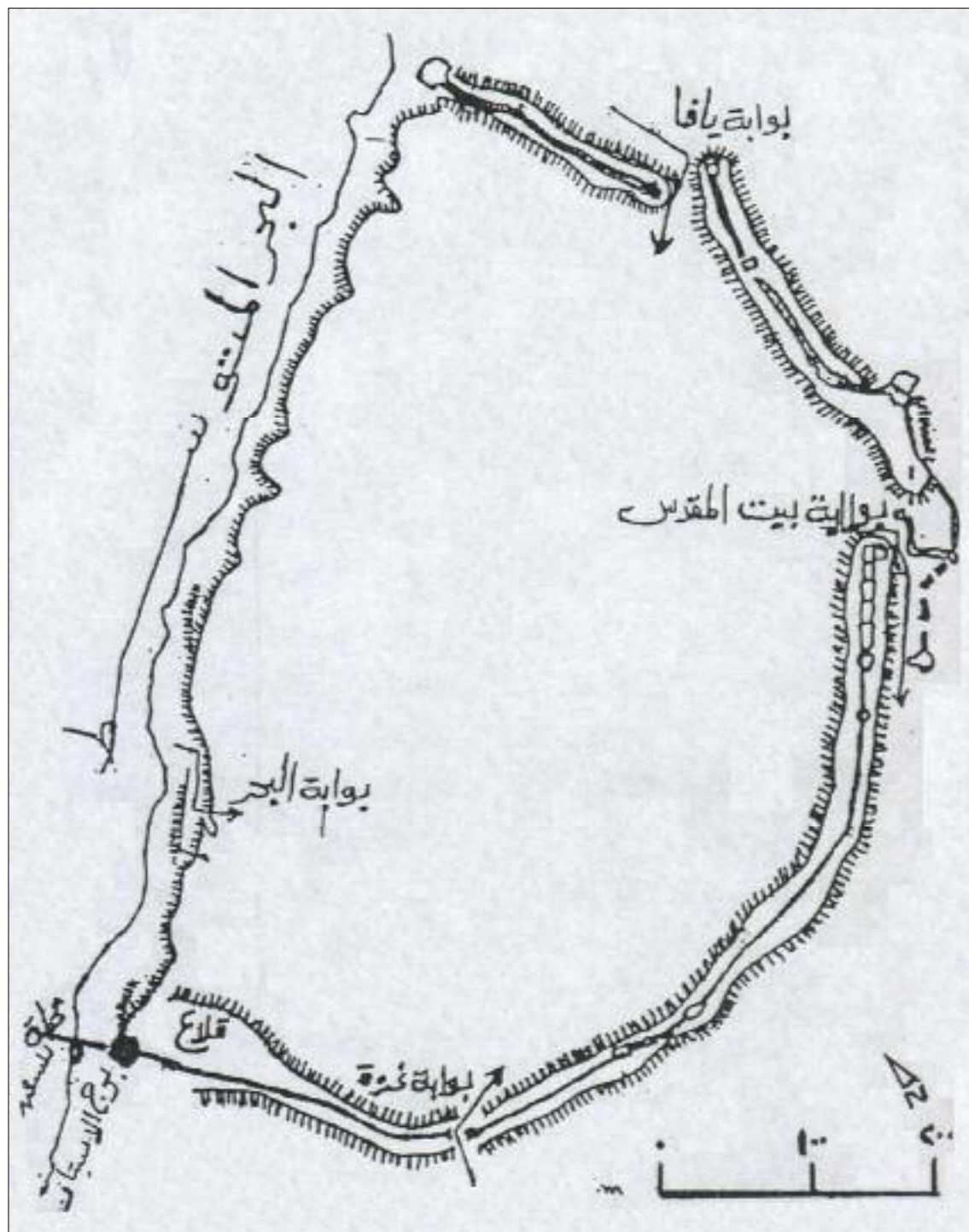
**سابعاً :** كانت المفاوضات بين الجانبين عبارة عن حرب دبلوماسية أيوبية- صليبية إنتهت بانتصار دبلوماسي أيوبي وهو هدنة الرملة. فبعد عام كامل من التفاوض حافظت هذه الهدنة على غالبية مكاسب معركة حطين التي حققها المسلمون، كما أصابت الصليبيين بخيبة أمل بعد أن فشلوا في الإستيلاء على بيت المقدس. أما بالنسبة للصليبيين فقد كان إحتفاظهم بمدينة عكا وحيفا وقيسارية وأرسوف ويافا بمثابة مكسب لهم، مع الأخذ في الإعتبار أنهم لم يحصلوا على هذه المناطق بمقتضى الهدنة التي عقدها مع المسلمين وإنما كانت نتاج العمل العسكري وما حققوه من مكاسب على أرضية الصراع .

**ثامناً :** وضعت هدنة الرملة حدا لصراع عنيف بين المسلمين والصليبيين في بلاد الشام، كما أنهت أحداث عاصفة شارك فيها كبار ملوك وأباطرة أوروبا مع أعظم قادة العرب. كما أنهت فترة طويلة من الحرب قاسي فيها الفريقين العديد من الآلام، فكانت فرحتهم بالهدنة ومبادرة كل منهما إلى الاختلاط بالفريق الثاني في مودة وتسامح .

مَشَّ



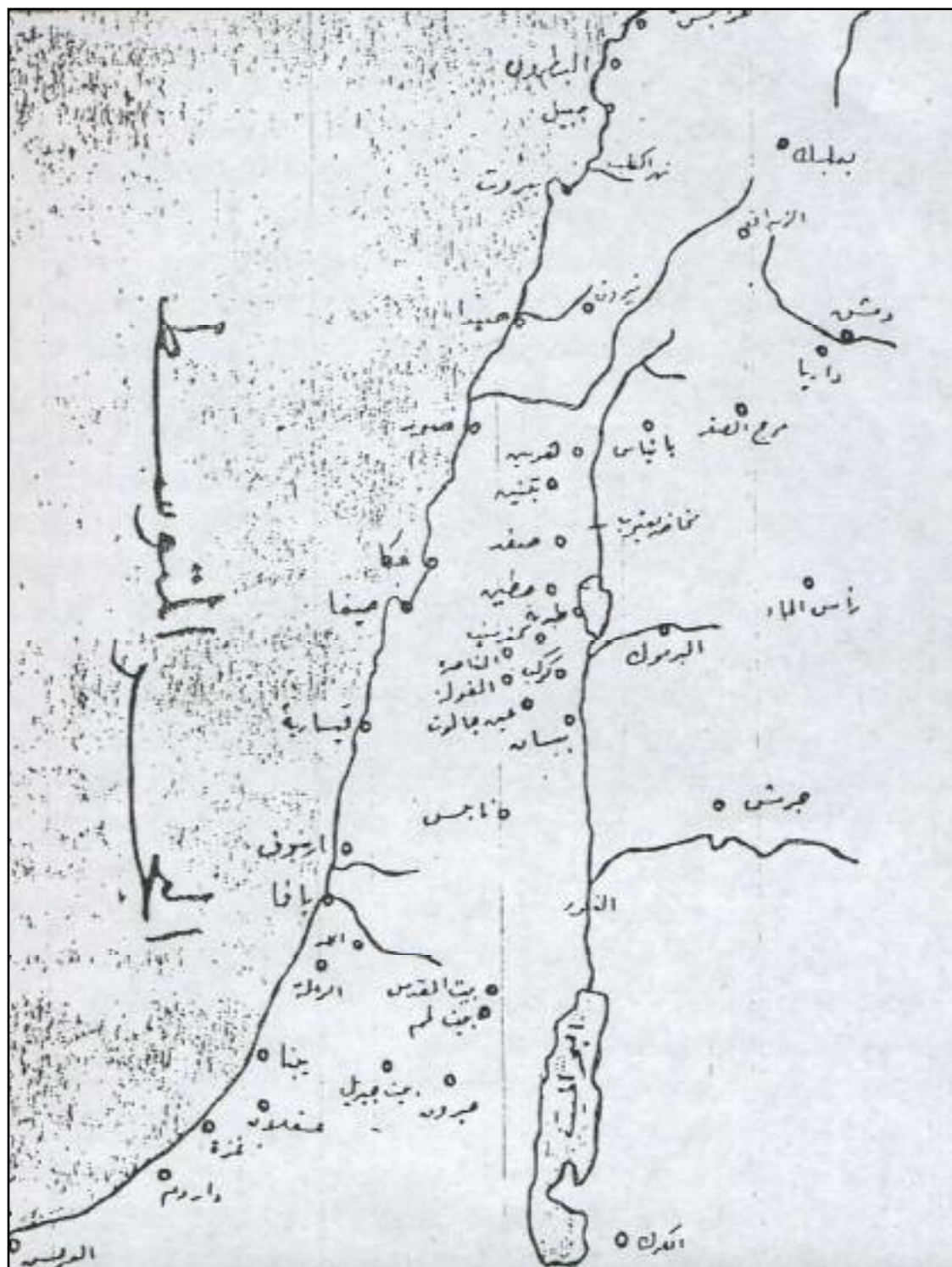
**الرسومات والخرائط**



رسم تخطيطي<sup>(١)</sup>

بوابات مدينة عسقلان وتحصيناتها الدفاعية

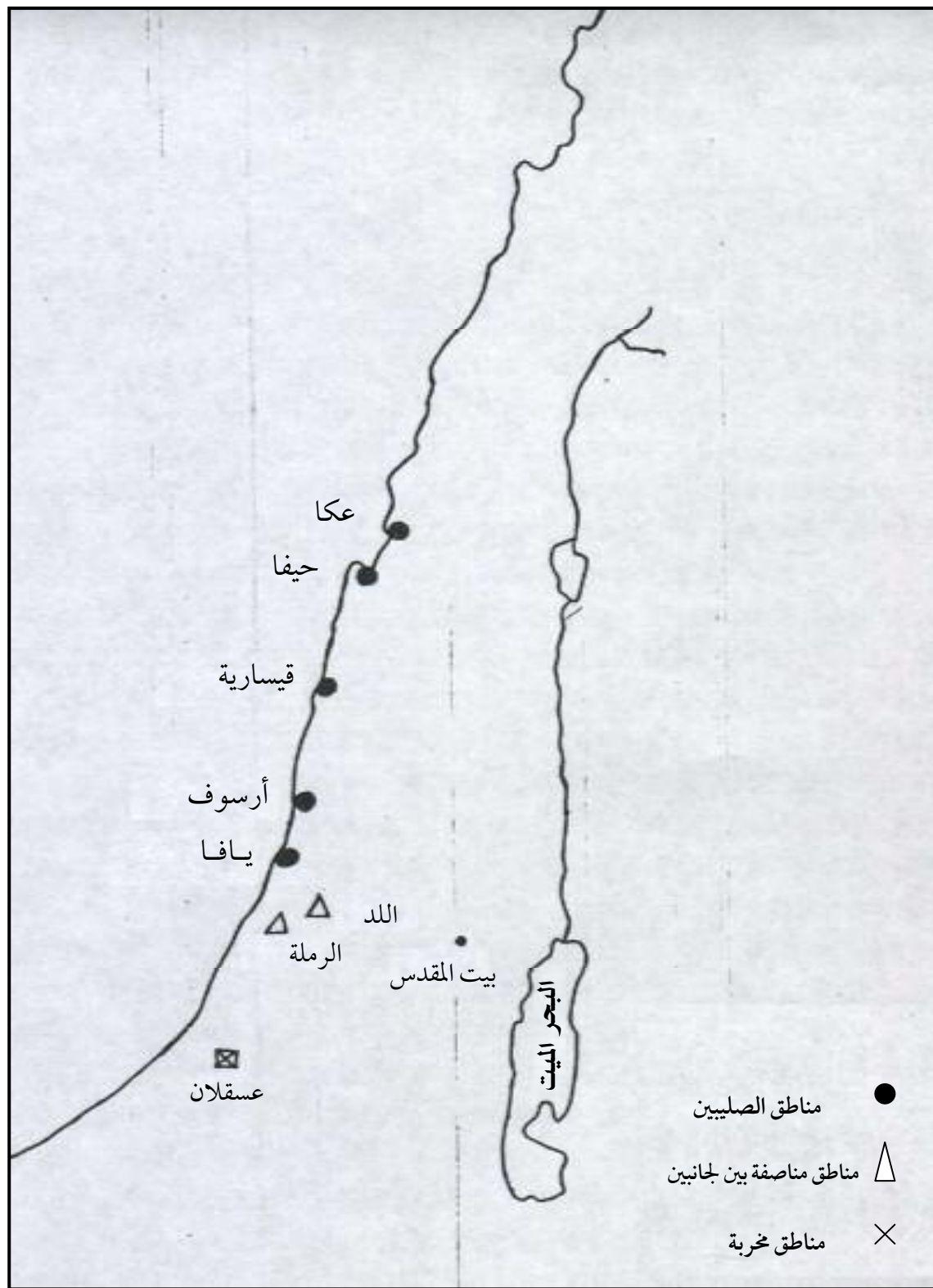
(١) نقلاً عن مصطفى العسقلاني، عسقلان ودورها في الصراع الصليبي الإسلامي، ص ٢٤.



خريطة (١)

### فلسطين زمن الحروب الصليبية

(1) نقلاً عن محمد مؤنس، العلاقات بين الشرق والغرب، ص ٣٨٩.



خريطة (٢)

بنود هدنة الرملة ١١٩٢م<sup>(١)</sup>

(١) من عمل المؤلف

## المصادر والمراجع

- أولاً: المصادر العربية.
- ثانياً: المراجع العربية.
- ثالثاً: المراجع الأجنبية المعربة.
- رابعاً: الرسائل العلمية.
- خامساً: المصادر الأوربية المعربة.
- سادساً: المصادر والمراجع الأجنبية.

## أولاً: المصادر العربية

### القرآن الكريم

- ابن الأثير: (عز الدين محمد ابن عبد الواحد الشيباني ت ٦٣٠هـ/١٢٣٢م) ،  
الكامل في التاريخ ، المجلد الثاني عشر، دار صادر، الطبعة الثالثة، بيروت ١٩٨٢
- ابن إياس: (محمد ابن اياس الحنفي) ، بدائع الزهور في وقائع الدهور، الجزء  
الأول- القسم الأول ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، الطبعة الثانية،  
القاهرة ١٩٨٢ .
- ابن أبيبك الدواداري ( أبو بكر بن عبد الله ت ٧٣٢هـ/١٣٣١م) ، كنز الدرر وجامع  
الغرر ، تحقيق سعيد عبد الفتاح عاشور، الجزء السابع، ب.د،  
ب.ط ، القاهرة ١٩٧٢ .
- ابن بطوطة: تحفة النظار في غرائب الأمصار وعجائب الأسفار ، تحقيق محمد عبد المنعم  
العيان ، الجزء الأول ، دار إحياء العلوم ، الطبعة الثانية ، بيروت ١٩٩٢ .
- ابن حوقل: ( أبو القاسم بن حوقل ت ٣٨٠هـ ) ، صورة الأرض ، دار الكتاب  
الإسلامي، ب.ط ، القاهرة ١٩٩٨ .
- ابن خلدون: ( عبد الرحمن بن محمد ت ٨٠٨هـ / ١٤٠٥م) ، العبر وديوان المبتدأ والخبر،  
الجزء الخامس، مؤسسة جمال للنشر، ب.ط، بيروت ، ب.ت .
- ابن خلكان: ( أبو العباس شمس الدين ت ٦٨١هـ / ١٢٨٢م) ، وفيات الأعيان وأنباء أبناء  
الزمان، تحقيق إحسان عباس، المجلد السابع، ب.د، ب.ط ، بيروت ١٩٩٤ .
- ابن سباط: ( حمزة بن أحمد ) ، صدق الأخبار، تحقيق عمر عبد السلام ، الجزء  
الأول ، جروس برس ، الطبعة الأولى ، طرابلس ١٩٩٣ .
- ابن شاهين: ( غرس الدين خليل ت ٨٧٢هـ / ١٤٦٧م) ، زبدة كشف الممالك  
وبيان الطرق والمسالك ، تحقيق بول رافيس، المطبعة الجمهورية  
ب.ط ، باريس ١٨٩٣ .
- ابن شداد: (القاضي بهاء الدين ت ٦٣٢هـ / ١٢٣٤م) ، النوادر السلطانية والمحاسن  
اليوسفية ، تحقيق جمال الدين الشيال ، مكتبة الخانجي ، الطبعة الثانية،  
القاهرة ١٩٩٤ .
- ابن العبري: ( غريغوريوس ت ٦٨٥هـ / ١٢٥٦م) ، تاريخ الزمان ، تحقيق اسحق أرمله ، دار  
المشرق ، ب.ط ، بيروت ١٩٩١ ، تاريخ مختصر الدول ، ب.د ، الطبعة الأولى ،  
ب.م ، ب.ت .



- ابن العديم:** ( كما الدين أبو القاسم ت ٦٦٠هـ/١٢٦٤م )، زبدة الحلب من تاريخ حلب، تحقيق سامي الدهان، الجزء الثالث، ب.د، ب.ط، دمشق، ب.ت، بغية الطلب في تاريخ حلب، تحقيق سهيل زكار، الجزء الأول، دار الفكر، ب.ط، دمشق ١٩٨٨ .
- ابن العماد الحنبلي:** ( أبو الفلاح عبد الحي ت ١٠٨٩هـ/١٦٧٩م )، شذرات الذهب في أخبار من ذهب، الجزء الثالث، دار الكتب العلمية، ب.ط، بيروت، ب.ت .
- ابن الفرات:** ( ناصر الدين محمد ت ٨٠٧هـ/١٤٠٤م )، تاريخ الدول والملوك، تحقيق حسن محمد الشماع، المجلد الرابع – الجزء الثاني، المطبعة الأميرية، القاهرة ١٩٥٧ .
- ابن الفقيه:** مختصر كتاب البلدان، دار صادر، ب.ط، بيروت، ب.ت .
- ابن كثير:** ( الحافظ عماد الدين إسماعيل ت ٧٤٤هـ/١٣٧٣م )، البداية والنهاية، المجلد السادس، دار الغد العربي، الطبعة الأولى، القاهرة ١٩٩١ .
- ابن النابلسي:** ( عبد الغني بن إسماعيل )، الحقيقة والمجاز في رحلة بلاد الشام ومصر والحجاز، تحقيق رياض عبد الحميد مراد، دار المعرفة الطبعة الأولى، دمشق ١٩٨٩ .
- ابن واصل:** ( جمال الدين محمد ت ٦٩١هـ/١٢٩١م )، مفرج الكروب في أخبار بني أيوب، تحقيق جمال الدين الشيال، الجزء الثاني، المطبعة الأميرية، القاهرة ١٩٥٧ .
- ابن الوردي:** ( أبو حفص زين الدين ت ٧٤٩هـ/١٣٤٩م )، تاريخ ابن الوردي، الجزء الثاني، ب.د، الطبعة الثانية، النجف ١٩٦٩ .
- أبو شامة:** ( شهاب الدين عبد الرحمن ت ٦٥٥هـ/١٢٦٧م )، عيون الروضتين في أخبار الدولتين النورية والصلاحية، تحقيق أحمد البيومي، القسم الثاني، مكتبة الأسد، ب.ط، دمشق ١٩٩٢ .
- أبو الفداء:** ( عماد الدين إسماعيل محمد ت ٧٣٢هـ/١٣٣٢م )، تقويم البلدان، دار صادر، ب.ط، بيروت، ب.ت، المختصر في أخبار البشر، الجزء الثالث، مكتبة المتنبى، ب.ط، القاهرة، ب.ت .
- الإدريسي:** ( الشريف الإدريسي ت ٦هـ / ١٢م )، نزهة المشتاق في اختراق الأفاق، المجلد الأول، مكتبة الثقافة الدينية، ب.ط، القاهرة ١٩٩٤ .
- الإصطخري:** ( أبو اسحق إبراهيم )، مسالك الممالك، دار صادر، ب.ط، بيروت، ب.ت .
- البغدادي:** ( صفي الدين عبد المؤمن )، مرصد الإطلاع على أسماء الأمكنة والبقاع، تحقيق علي محمد البيجاوي، المجلد الثاني، دار الجيل، بيروت ١٩٩٢ .
- الحريري:** ( أحمد بن علي )، الإعلام والتبيين في خروج الفرنج الملاحين على ديار المسلمين، تحقيق سهيل زكار، دار الملاح، ب.ط، دمشق ١٩٨١ .



- الحميري:** ( أبو عبد الله محمد بن عبد المنعم ) ، الروض المعطار في خبر الأقطار، تحقيق إحسان عباس ، مكتبة لبنان الطبعة الثانية ، بيروت ١٩٨٤ .
- الحنبلبي:** ( أبو اليمن القاضي مجير الدين ) ، الأنس الجليل بتاريخ القدس والخليل ، الجزء الثاني ، المطبعة الحيدرية ، ب.ط ، النجف ١٩٦٨ .
- الذهبي:** ( الحافظ شمس الدين أبو عبد الله ت ٧٤٨ هـ / ١٣٤٨م ) ، دول الإسلام ، تحقيق حسن إسماعيل مزوه ، الجزء الثاني ، دار صادر ، الطبعة الأولى ، بيروت ١٩٩٩ ، العبر في خبر من غير ، تحقيق صلاح الدين المنجد ، الجزء الرابع ، وزارة الإرشاد والأنباء ، ب.ط ، الكويت ١٩٦٣ .
- السائح الهروي:** ( أبو الحسن علي ت ٦١١ هـ / ١٢١٥م ) ، الإشارات إلى معرفة الزيارات ، تحقيق دومنيك سورديل ، المعهد الفرنسي للدراسات العربية ، ب.ط ، دمشق ١٩٥٣ .
- سبط ابن الجوزي:** ( أبو المظفر يوسف ت ٦٥٤ هـ / ١٢٥٦م ) ، مرآة الزمان في تاريخ الأعيان ، الجزء الثامن ، مجلس دائرة المعارف العثمانية ، الطبعة الأولى ، الهند ١٩٥١ .
- العماد الكاتب الأصمفهاني:** ( محمد بن محمد ت ٥٩٧ هـ / ١٢٠١م ) ، الفتح القسي في الفتح القدسي ، تحقيق محمد محمود صبح ، المطبعة الخيرية ، ب.ط ، القاهرة ١٩٦٥ .
- القرماني:** ( أبو العباس أحمد بن يوسف ) ، أخبار الدول وآثار الأول في التاريخ ، مكتبة المتنبى ، ب.ط ، القاهرة ، ب.ت .
- القرزويني:** ( زكريا بن محمد ت ٦٨٢ هـ / ١٢٨٣م ) ، آثار البلاد وأخبار العباد ، دار صادر ، ب.ط ، بيروت ، ب.ت .
- المقدسي البشاري:** ( شمس الدين ت ٣٧٥ هـ / ٩٨٥م ) ، أحسن التقاسيم في معرفة الأقاليم ، مطبعة بريل ، الطبعة الثانية ، ليدن ١٩٠٩ .
- المقريزي:** ( تقي الدين أحمد ت ٨٤٥ هـ / ١٤٤١م ) ، السلوك لمعرفة دول الملوك ، تحقيق محمد مصطفى زيادة ، الجزء الأول- القسم الأول ، ب.د ، الطبعة الثانية ، ب.م ، ب.ت .
- النويري:** ( شهاب الدين أحمد ت ٧٣٣ هـ / ١٣٣٢م ) ، نهاية الأرب في فنون الأدب ، تحقيق محمد محمد أمين وحلمي محمد أحمد ، الجزء الثامن والعشرون ، دار الكتب المصرية ، ب.ط ، القاهرة ١٩٩٢ .
- اليافعي:** ( أبو محمد عبد الله ت ٧٦٨ هـ / ١٣٦٦م ) ، مرآة الجنان وعبرة اليقظان في معرفة ما يعتبر من حوادث الزمان ، الجزء الثالث ، دار الكتاب الإسلامي ، الطبعة الثانية ، القاهرة ١٩٩٣ .
- ياقوت الحموي:** ( شهاب الدين أبو عبد الله ت ٦٧٦ هـ / ١٢٢٨م ) ، معجم البلدان ، المجلد الرابع ، دار صادر ، الطبعة الثانية ، بيروت ١٩٩٥ .
- اليقوب:** ( أحمد بن أبو يعقوب الكاتب ) ، البلدان ، المطبعة الحيدرية ، الطبعة الثالثة ، النجف ١٩٥٧ .

## ثانياً: المراجع العربية

- حاتم عبد الرحمن الطحاوي ،الاقتصاد الصليبي في بلاد الشام ، عين للدراسات الإنسانية، الطبعة الأولى ، الجيزة ١٩٩٩ .
- حسين الأميين ،صلاح الدين بين العباسيين والفاطميين والصليبيين ، دار الجديد، الطبعة الأولى ، بيروت ١٩٩٥ .
- رأفت عبد الحميد ،قضايا من تاريخ الحروب الصليبية ، عين للدراسات إنسانية ، الطبعة الأولى ، الجيزة ١٩٩٨ .
- سعيد أحمد برجايوي ،الحروب الصليبية في المشرق ، ب.د ، ب.ط ، بيروت ١٩٨٤ .
- سعيد عبد الفتاح عاشور ،الحركة الصليبية ، الجزء الثاني ، مكتبة الأنجلو ، الطبعة السادسة ، القاهرة ١٩٩٤ ، الناشر صلاح الدين ، دار المصرية للتأليف ، ب.ط ، ب.م ، ب.ت .
- السيد الباز العريني ،الشرق الأوسط والحروب الصليبية ، ج ١ ، دار النهضة العربية ، ب.ط ، القاهرة ١٩٦٣ .
- شاكر مصطفى ،التاريخ العربي والمؤرخون ، ج ٢ ، الطبعة الثانية، دار العلم ، بيروت ١٩٧٩ .
- صلاح الدين محمد نوار ،العدوان الصليبي على العالم الإسلامي ، دار الدعوة، الطبعة الأولى ، الإسكندرية ١٩٩٣ .
- عارف باشا العارف ،تاريخ القدس ، دار المعارف ، الطبعة الثانية ، القاهرة ١٩٩٤ .
- عبد المنعم ماجد ،العلاقات بين الشرق والغرب في العصور الوسطى ، مكتبة الجامعة العربية ، ب.ط ، بيروت ١٩٩٦ .
- عفاف سيد صبره ،العلاقات بين البندقية ومصر والشام (١١٠٠-١٤٠٠) ، دار النهضة العربية ، ب.ط ، القاهرة ١٩٨٣ .
- عمر كمال توفيق ،الدبلوماسية الإسلامية والعلاقات السلمية مع الصليبيين ، ب.د ، ب.ط ، الإسكندرية ١٩٨٦ .
- محمد بيومي مهران ،المدن الكبرى في مصر والشرق الأدنى القديم ، الجزء الثاني ، دار المعرفة الجامعية ، ب.ط ، الإسكندرية ١٩٩٩ .
- محمد كرد علي ،خطط الشام ، الجزء الثاني ، ب.د ، الطبعة الثانية ، بيروت ١٩٦٩ .

محمد مؤنس عوض ، الصراع الإسلامي الصليبي معركة أرسوف ، عين للدراسات الإنسانية ، الطبعة الأولى ، الجيزة ١٩٩٧ ، العلاقات بين الشرق والغرب ، عين للدراسات الإنسانية ، الطبعة الأولى ، الجيزة ١٩٩٩ ، الجغرافيون والرحالة المسلمون في بلاد الشام عصر الحروب الصليبية ، عين للدراسات الإنسانية ، الطبعة الأولى ، الجيزة ١٩٩٥ .

محمود سعيد عمران ، تاري الحروب الصليبية (١٠٩٥-١٢٩١) ، دار المعرفة الجامعية ، ب.ط ، الإسكندرية ١٩٩٥ .

نظير حسان سعداوي ، التاري الحربي المصري في عهد صلاح الدين الأيوبي ، مكتبة النهضة ، ب.ط ، القاهرة ١٩٥٧ .

نعمان الطيب سليمان ، منهج صلاح الدين الأيوبي في الحكم والقيادة ، مطبعة الحسين ، الطبعة الأولى ، القاهرة ١٩٩١ .

### ثالثاً: المراجع الأجنبية العربية

اتشن. إمباير ، تاري الحملات الصليبية ، الجزء الأول ، ترجمة محمد الشاعر ، دار الأمين ، الطبعة الأولى ، القاهرة ١٩٩٩ .

ارنست باركر ، الحروب الصليبية ، ترجمة السيد الباز العريني ، دار النهضة العربية ، الطبعة الرابعة ، بيروت ١٩٦٧ .

ستيفن رانسيمان ، تاري الحروب الصليبية ، الجزء الأول ، ترجمة السيد الباز العريني ، الجزء الثالث ، ب.د ، الطبعة الثالثة ، القاهرة ١٩٩٣ .

سيد أمير علي ، مختصر تاري العرب والتمدن الإسلامي ، ترجمة رياض رأفت ، دار الآفاق العربية ، الطبعة الأولى ، القاهرة ٢٠٠١ .

عزيز سوريال عطية ، العلاقات بين الشرق والغرب ، ترجمة فيلب صابر سيف ، دار الثقافة ، الطبعة الأولى ، القاهرة ١٩٧٢ .

فيليب حاتي ، صانعوا التاري ، ترجمة أنيس فريجة ، دار الثقافة ، الطبعة الثانية ، بيروت ١٩٠٨ .

ميخائيل زابوروف ، الصليبيون في الشرق ، ترجمة إلياس شاهين ، دار التقدم ، موسكو ، ١٩٨٦ .

هاملتون جيب ، دراسات في حضارة الإسلام ، ترجمة إحسان عباس وآخرون ، دار العلم للملايين ، ب.ط ، بيروت ١٩٦٤ .

ول وايريل ديوراننت ، قصة الحضارة ، الجزء الرابع من المجلد الرابع ، ترجمة محمد بدران ، دار الجيل ، ب.ط ، بيروت ، ب.ت .

## رابعاً: الرسائل العلمية

- إبراهيم سعيد فهيم محمود ، يافا ودورها في الصراع الصليبي الإسلامي (١٠٩٩-١٢٩١) ، رسالة ماجستير غير منشورة ، إشراف جوزيف نسيم يوف ، كلية الآداب- جامعة الإسكندرية ، الإسكندرية ١٩٩١ .
- أسامة سيد علي أحمد ، الساحل الشامي في القرن الثاني عشر السادس الهجري ، رسالة ماجستير غير منشورة ، إشراف أحمد رمضان أحمد ، كلية الآداب- جامعة عين شمس ، القاهرة ١٩٩٢ .
- جرجس فام ميخائيل ، الأحوال السياسية لمملكة بيت المقدس الصليبية وعلاقتها الخارجية (١١٩١-١٢٩١) ، رسالة دكتوراه غير منشورة ، إشراف فايز نجيب اسكندر ، كلية الآداب- جامعة الزقازيق ، الزقازيق ١٩٨٩ .
- زكري النقاش ، الحشاشون وأثرهم في السياسة والاجتماع ، رسالة دكتوراه غير منشورة ، إشراف حسن إبراهيم حسن ، كلية الآداب- جامعة القاهرة ، الجيزة ١٩٥٣ .
- سهير محمد مليجي علي ، حلب في القرن الثاني عشر الميلادي السادس الهجري ، رسالة ماجستير غير منشورة ، إشراف علي عبد السميع الجنزوري ، كلية البنات- جامعة عين شمس ، القاهرة ١٩٩٦ .
- فريال محمود عباس قطان ، الحجاز في ظل الدولة الأيوبية ، رسالة دكتوراه غير منشورة ، إشراف السيد عبد العزيز سالم ، كلية الآداب- جامعة الإسكندرية ، الإسكندرية ١٩٩٠ .
- مصطفى عبد العزيز العسقلاني ، عسقلان ودورها في الصراع الصليبي الإسلامي ، رسالة ماجستير غير منشورة ، إشراف محمد محمد مرسى الشبي ، كلية الآداب- جامعة الإسكندرية ، الإسكندرية ١٩٩٢ .

### خامساً: المصادر الأوربية المعربة

- مؤرخ الجسستا المجهول: ( فارس صليبي في جيش بوهمند عاصر القرن ٥ هـ / ١١ م ) أعمال الفرنجة وحجاج بيت المقدس ، ترجمة وتحقيق حسن حبشي ، الجزء الثاني ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، ب.ط ، القاهرة ٢٠٠٠ .
- وليم الصوري: ( ت ١١٨٥ م / ٥٨١ هـ ) ، تاري الأعمال المنجزة فيما وراء البحار ، تحقيق سهيل زكار ، الجزء الثاني ، دار الفكر ، الطبعة الأولى ، دمشق ١٩٩٠ .

### سادساً: المصادر والمراجع الأوربية

- Ambroise,** The Crusade of Richard Lion-Heart, translated by Hubert and John L. Lamonte, Columbia University press, New York 1941.
- Barker: (Ernest),** The Crusades, oxford University press, London 1949
- Benvenisti: (Meron),** City of Stone the Hidden History of Jerusalem, University of California press, London 1996.
- Brooke: (Z.N.),** A History of Europe (911-1198), first published, London 1938.
- Duggan: (Alfried),** The story of The Crusades (1097-1291), faber press, first published, London 1963.
- Hulme: (Edword Muslin),** The Middle Ages, revised edition, New York 1938.
- Lamb: (Harlod),** The Crusades the Flame of Islam, New York 1931.
- Malcolm Cameron Lyons and D.E.P.Jackson** Saladin the Politics of the Holy War, Cambridge University press, second edition, London 1997.
- Martin Windrow and Francisk Mason,** A Concise Dictionary of Military Biography, Camelot press, first published, London 1975.
- Mayer: (Hans Eberhard),** London 1972. The Crusades, oxford University press,
- Painter: (Sidney),** A History of the Middle Ages (284-1500), Second printing, New York 1954.
- Pernoud: (Regine),** The Crusades, London 1962.
- Rily: (Smith),** The Crusades (1095-1279), first published, London 1981.

- Robert lee Wolef and Harry W.Hazard,** The Later Crusades (1189-1311), Vol.2, University of Pennsylvania press, London 1962.
- Runciman: (Steven),** The History of Crusades, Vol. 3, Cambridge University press, London 1954.
- Stephenson: (Caril),** Mediaeval History, Harper publishers, Revised edition, New York 1953.
- Strickland: (Matthew),** War and Chivalry, Cambridge University Press, first edition, London 1996.
- Thompson: (James Westfall),** The Middle Ages (300-1500), Vol. 1, pilmpton press, London 1931.
- Thorne: (J.O.),** Chambers's Biographical Dictionary, New edition, London 1961.